
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 丹尼尔·布恩驯服荒野(daniel Boone Taming The Wilds) 000001

2. 丹尼尔·布恩驯服荒野(daniel Boone Taming The Wilds) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

丹尼尔·布恩驯服荒野(Daniel Boone Taming the Wilds)
第1/2页

['dænjəl] [buːn]
Daniel Boone
丹尼尔 布恩

丹尼尔·布恩

['teɪmɪŋ] [ðə; ði] [waɪldz]
TAMING THE WILDS
驯服 这 荒野

驯服荒野

[baɪ] ['kæθərɪn] [iː] . ['wɪlki]
by Katharine E . Wilkie
经过 凯瑟琳 E . 威尔基

作者：凯瑟琳·E·威尔基

[skə'læstɪk] [bʊk] ['sɜːvɪsɪz]
SCHOLASTIC BOOK SERVICES
学术 书 服务

学乐图书服务

['pʌblɪʃt] [baɪ] [skə'læstɪk] [bʊk] ['sɜːvɪsɪz] , [ə; eɪ] [dɪ'vɪʒ(ə)n]
Published by Scholastic Book Services , a division
已发布 经过 学乐出版社 书 服务 , 一个 分配

由 Scholastic Book Services 出版，该公司隶属于 Scholastic Book Services。

[ɒv; əv] [skə'læstɪk] ['mægəziːnz] , [ɪŋk] . , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
of Scholastic Magazines , Inc . , New York , N . Y .
的 学乐出版社 杂志 , 公司 . , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市学乐杂志公司

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注：

[ɪk'stensɪv] [rɪ'sɜːtʃ] [dɪd] [nɒt] [rɪ'viːl] ['eni] ['evɪdəns] [ðæt] [ðə; ði] [juː] . [es] . ['kɒpiraɪt] [ɒn] [ðɪs]
Extensive research did not reveal any evidence that the U . S . copyright on this
广泛的 研究 做过 不是 揭示 任何 证据 那 这 U . S . 版权 在 这
[ˌpʌblɪ'keɪʃn] [wɒz; wəz] [rɪ'njuːd] .
publication was renewed .
发布 曾是 更新 .

经过广泛调查，没有发现任何证据表明该出版物的美国版权已续期。

['dænjəl] [buːn] :
DANIEL BOONE :
丹尼尔 布恩 :

丹尼尔·布恩：

['teɪmɪŋ] [ðə; ði] [waɪldz] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊks] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] ['sɪəriːz] ['pʌblɪʃt] [baɪ] [ðə; ði]
Taming The Wilds is one of the books in the Discovery Series published by The
驯服 这 荒野 是 一 的 这 图书 在 这 发现 系列 已发布 经过 这
['gærərd] ['pʌblɪʃɪŋ] ['kʌmpəni] ,
Garrard Publishing Company ,
加拉德 出版 公司 ,

《驯服荒野》是加拉德出版社出版的"探索系列"丛书中的一本。

[ʃæm'peɪn] , [ˌɪlə'nɔɪz] .
Champaign , Illinois .
原野 , 伊利诺伊州 .

伊利诺伊州香槟市。

['ʌðə(r)] [dɪ'skʌvəri] [bʊks] [ə'veɪləb(ə)l] [ɪn] ['hɑːdkʌvə(r)] [ɪ'dɪʃnz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['gærərd] ['pʌblɪʃɪŋ] ['kʌmpəni] [ɑː(r); ə(r)] :
Other Discovery Books available in hardcover editions from The Garrard Publishing Company are :
其他 发现 图书 可用的 在 精装 版本 从 这 加拉德 出版 公司 是 :

由盖拉德出版社出版的其他精装版探索系列图书包括：

['klara] ['bɑːtən] ['frɑːnsɪs] [skɒt] [kiː]
Clara Barton Francis Scott Key
克拉拉 巴顿 弗朗西斯 斯科特 钥匙

克拉拉·巴顿·弗朗西斯·斯科特·基

[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] ['greɪəm] [bel] [ˌlɑːfaɪ'et]
Alexander Graham Bell Lafayette
亚历山大 格雷厄姆 钟 拉斐特

亚历山大·格雷厄姆·贝尔·拉斐特

['bʌfələʊ] [bɪl] ['rɒbət] [iː] . [liː]
Buffalo Bill Robert E . Lee
水牛 账单 罗伯特 E . 李

布法罗·比尔·罗伯特·E·李

['dænjəl] [buːn] [liːf] [ðə; ði] ['lʌki]
Daniel Boone Leif the Lucky
丹尼尔 布恩 莱夫 这 幸运的

丹尼尔·布恩·莱夫（幸运的莱夫）

['luːθə(r)] ['bɜːbæŋk] ['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən]
Luther Burbank Abraham Lincoln
路德 伯班克 亚伯拉罕 林肯

路德·伯班克 亚伯拉罕·林肯

['rɪtʃəd] [iː] . [bɜːd] ['frɑːnsɪs] ['mɛəriən]
Richard E . Byrd Francis Marion
理查德 E . 伯德 弗朗西斯 玛丽昂

理查德·E·伯德 弗朗西斯·马里恩

[kɪt] ['kɑːs(ə)n] ['sæmjʊəl] [ef] . [biː] . [mɔːs]
Kit Carson Samuel F . B . Morse
成套工具 卡森 塞缪尔 F . B . 莫尔斯

基特·卡森·塞缪尔·F·B·莫尔斯

[dʒɔːdʒ] ['wɒʃɪŋtən] ['kɑːvə(r)] ['flɒrəns] ['naɪtɪŋgeɪl]
George Washington Carver Florence Nightingale
乔治 华盛顿 卡弗 佛罗伦萨 夜莺

乔治·华盛顿·卡弗·弗洛伦斯·南丁格尔

['henri] [kleɪ] ['æni] ['əukli]
Henry Clay Annie Oakley
亨利 黏土 安妮 奥克利

亨利·克莱·安妮·奥克利

['stiːvn] [də'keɪtə(r)] ['rɒbət] [iː] . ['pɪri]
Stephen Decatur Robert E . Peary
史蒂芬 迪凯特 罗伯特 E . 皮里

斯蒂芬·迪凯特 罗伯特·E·皮尔里

[ə'miːliə] ['eəhɑːt] ['wɪljəm] [pen]
Amelia Earhart William Penn
阿米莉亚 埃尔哈特 威廉 宾夕法尼亚

阿梅莉亚·埃尔哈特 威廉·佩恩

['tɒməs] ['ælvə]['edis(ə)n] [pɔːl] [rɪ'vɪə(r)]
Thomas Alva Edison Paul Revere
托马斯 阿尔瓦 爱迪生 保罗 尊敬

托马斯·阿尔瓦·爱迪生 保罗·里维尔

['bendʒəmɪn]['fræŋklɪn] ['θɪədɔ] ['rəuzəvelt]
Benjamin Franklin Theodore Roosevelt
本杰明 富兰克林 西奥多 罗斯福

本杰明·富兰克林 西奥多·罗斯福

[ju(:)'lisi:z][es] . [grɑːnt] ['bʊkə(r)] [tiː] . ['wɒʃɪŋtən]
Ulysses S . Grant Booker T . Washington
尤利西斯 S . 授予 布克 T . 华盛顿

尤利西斯·S·格兰特 布克·T·华盛顿

['henri] ['hʌdsən] [dʒɔːdʒ] ['wɒʃɪŋtən]
Henry Hudson George Washington
亨利 哈德逊 乔治 华盛顿

亨利·哈德逊 乔治·华盛顿

['ændruː] ['dʒæksən]['iːlaɪ] ['wɪtni]
Andrew Jackson Eli Whitney
安德鲁 杰克逊 伊莱 惠特尼

安德鲁·杰克逊 伊莱·惠特尼

['tɒməs] ['dʒefəs(ə)n] [raɪt] ['brʌðəz]
Thomas Jefferson Wright Brothers
托马斯 杰斐逊 赖特 兄弟

托马斯·杰斐逊·莱特兄弟

[dʒɒn] [pɔːl] [dʒəunz]
John Paul Jones
约翰 保罗 琼斯

约翰·保罗·琼斯

['kɒpiraɪt] © - [baɪ] ['kæθərɪn] [iː] . ['wɪlki] .
Copyright © 1960 by Katherine E . Wilkie .
版权 © - 经过 凯瑟琳 E . 威尔基 .

版权所有 © 1960 Katherine E. Wilkie。

['kɒpiraɪt] © - [baɪ] [skə'læstɪk] ['mægəziːnz] , [ɪŋk] .
Copyright © 1961 by Scholastic Magazines , Inc .
版权 © - 经过 学乐出版社 杂志 , 公司 .

版权所有 © 1961 Scholastic Magazines, Inc.

[ðɪs] [skə'læstɪk] [bʊk] ['sɜːvɪsɪz] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [baɪ] [ə'reɪndʒmənt] [wɪð] [ðə; ði] ['gærərd] ['pʌblɪʃɪŋ] ['kʌmpəni] .
This Scholastic Book Services edition is published by arrangement with The Garrard Publishing Company .
这 学乐出版社 书 服务 版 是 已发布 经过 安排 和 这 加拉德 出版 公司 .

本版本由 Scholastic Book Services 与 The Garrard Publishing Company 协商出版。

8th ['prɪntɪŋ] ['ɔːgəst] -
8th printing August 1966
8th 印刷 八月 -

1966年8月第8次印刷

['prɪntɪd] [ɪn][ðə; ði][juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Printed in the U . S . A .
打印 在 这 U . S . 一个 .

美国印刷

['sɪŋg(ə)l]['kɒpi] [praɪs] 45¢ . ['kwɒntəti] [praisiz][ə'veɪləb(ə)l][ɒn] [rɪ'kwest] .
Single copy price 45¢ . Quantity prices available on request .
单身的 复制 价格 45¢ . 数量 价格 可用的 在 要求 .

单份售价45美分。批量价格请咨询。

['dænjəl] [buːn]
Daniel Boone
丹尼尔 布恩

丹尼尔·布恩

['teɪmɪŋ] [ðə; ði] [waɪldz]
TAMING THE WILDS
驯服 这 荒野

驯服荒野

[fɔː(r); fə(r)]['deɪvɪd] [liː]
For David Lee
为了 大卫 李

致大卫·李

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

['dænjəlz] ['ɪndiən] Friend7
Daniel's Indian Friend7
丹尼尔的 印度 Friend7

丹尼尔的印度朋友7

['muːvɪŋ] On15
Moving On15
移动 On15

继续前进15

[ə; eɪ] [nɒk] [æt; ət][ðə; ði] Door20
A Knock at the Door20
一个 敲 在 这 Door20

敲门声20

[ɒn][tuː; tə] Kentucky27
On to Kentucky27
在 到 Kentucky27

接下来是肯塔基州27

[ə'tækt] [baɪ] Indians34
Attacked by Indians34
遭到攻击 经过 Indians34

被印度人袭击34

[ðə; ði] ['wɪldənəs] Road39
The Wilderness Road39
这 荒野 Road39

荒野之路39

[ðə; ði] Rescue45
The Rescue45
这 Rescue45

救援45

[ðə; ði] [fɔːt] [ɪz] Saved51
The Fort Is Saved51
这 堡 是 Saved51

堡垒得救了51

['dænjəl] ['bunz] Reward59
Daniel Boone's Reward59
丹尼尔 布恩的 Reward59

丹尼尔·布恩的奖励59

['dænjəlz] ['ɪndiən] [frend]
Daniel's Indian Friend
丹尼尔的 印度 朋友

丹尼尔的印度朋友

['dænjəl] [buːn] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [lɪvd; 'laɪvd][ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [diːp] [wʊdz] [ɪn] [ˌpensl'veɪniə] .
Daniel Boone was a boy who lived on the edge of the deep woods in Pennsylvania .
丹尼尔 布恩 曾是 一个 男生 WHO 居住地 在 这 边缘 的 这 深的 树林 在 宾夕法尼亚州 .

丹尼尔·布恩是一个住在宾夕法尼亚州深林边缘的男孩。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðɪs] ['kʌntri] [stɪl] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] ['ɪŋglənd] .
At that time this country still belonged to England .
在 那 时间 这 国家 仍然 属于 到 英格兰 .

当时这个国家仍属于英国。

['frendli] ['ɪndiənz] ['ɒf(ə)n] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] [tuː; tə]['vɪzɪt][ðə; ði] [waɪt] [men] .
Friendly Indians often came out of the woods to visit the white men .
友好的 印度人 经常 来了 出去 的 这 树林 到 访问 这 白色的 男人 .

友好的印第安人经常从树林里出来拜访白人。

['dænjəl] [laɪkt] [ðə; ði] ['ɪndiənz] .
Daniel liked the Indians .
丹尼尔 喜欢 这 印度人 .

丹尼尔喜欢印第安人队。

[hiː; hi] [laɪkt] [ðem; ðəm][səʊ] [wel] [ðæt] [hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][kʊd; kəd][lɪv; laɪv] [wɪð] [ðem; ðəm] .
He liked them so well that he wished he could live with them .
他 喜欢 他们 所以 出色地 那 他 希望 他 可以 居住 和 他们 .

他非常喜欢他们，甚至希望能够和他们一起生活。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['teɪkɪŋ] [keə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] ['kæt(ə)l] .
One day he was taking care of his father's cattle .
一 天 他 曾是 采取 关心 的 他的 父亲的 牛 .

有一天，他正在帮父亲放牛。

[ðə; ði]['pɑːstʃə(r)][wɒz; wəz] ['sevrəl] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['set(ə)lmənt] .
The pasture was several miles from the settlement .
这 牧场 曾是 一些 英里 从 这 沉降 .

牧场距离居民点有好几英里远。

[ɔːl'ðəʊ] ['dænjəl] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ten] - [jɪə(r)] - [əʊld] [bɔɪ] , [hiː; hi] ['sʌmtaɪmz] [bɪ'keɪm] ['ləʊnli] [baɪ] [hɪm'self] .

Although Daniel was a ten - year - old boy , he sometimes became lonely by himself .

虽然 丹尼尔 曾是 一个 十 - 年 - 老的 男生 , 他 有时 成为 孤独 经过 他自己 .

虽然丹尼尔只有十岁，但他有时独自一人会感到孤独。

[tə'deɪ] [hiː; hi] [leɪ] [ɒn] [ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] [ænd; ənd] [sæŋ] [ə'laʊd] .

Today he lay on a hillside and sang aloud .

今天 他 躺 在 一个 山坡 和 唱 大声 .

今天他躺在山坡上，放声歌唱。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ə; eɪ] [vɔɪs] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [hɪz; ɪz] [əʊn] .

He wanted to hear a voice , even if it was only his own .

他 通缉 到 听到 一个 嗓音 , 甚至 如果 它 曾是 仅有的 他的 自己的 .

他想听听声音，哪怕只是他自己的声音。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ləʊ] [lɑːf] [bɪ'haɪnd] [hɪm] .

There was a low laugh behind him .

那里 曾是 一个 低的 笑 在后面 他 .

他身后传来一阵低低的笑声。

['dænjəl] [spræŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fiːt] .

Daniel sprang to his feet .

丹尼尔 弹簧 到 他的 脚 .

丹尼尔猛地站了起来。

[ə; eɪ] [tɔːl] , [slɪm] ['ɪndiən] [bɔɪ] [stʊd] [ə; eɪ] [fjuː] [fiːt] [ə'weɪ] .

A tall , slim Indian boy stood a few feet away .

一个 高的 , 苗条的 印度 男生 站立 一个 很少 脚 离开 .

一个身材高挑纤瘦的印度男孩站在几英尺外。

[ðə; ði] [waɪt] [bɔɪ] [laɪkt] [hɪm] [æt; ət] [wʌns] .

The white boy liked him at once .

这 白色的 男生 喜欢 他 在 一次 .

那个白人男孩立刻就喜欢上了他。

" [ai] [sɪŋ] , [tuː] , " [ðə; ði] [jʌŋ] ['ɪndiən] [sed] .

" I sing , too , " the young Indian said .

" 我 唱歌 , 也 , " 这 年轻的 印度 说 .

“我也会唱歌，”这位年轻的印度人说道。

[hiː; hi] [θruː] [bæk] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [sæŋ] .

He threw back his head and sang .

他 扔 后退 他的 头 和 唱 .

他仰头唱歌。

['dænjəl] [kʊd; kəd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ə; eɪ] [wɜːd] .

Daniel could not understand a word .

丹尼尔 可以 不是 理解 一个 单词 .

丹尼尔一个字也听不懂。

" [ai] [sɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [reɪn] , " [ðə; ði] [bɔɪ] [ɪk'spleɪnd] .

" I sing to the sun and the wind and the rain , " the boy explained .

" 我 唱歌 到 这 太阳 和 这 风 和 这 雨 , " 这 男生 解释 .

“我向太阳、风和雨歌唱，”男孩解释道。

" [ai] [laɪk] [jɔː(r); jə(r)] ['ɪndiən] [sɒŋ] , " ['dænjəl] [sed] , " [bʌt; bət] [aɪm] [glæd] [juː; jʊ] [spiːk] ['ɪŋglɪʃ] .

" I like your Indian song , " Daniel said , " but I'm glad you speak English .

" 我 喜欢 你的 印度 歌曲 , " 丹尼尔 说 , " 但 我是 高兴的 你 说话 英语 .

“我喜欢你的印度歌曲，”丹尼尔说，“但我很高兴你会说英语。”

" [ðə; ði] [bɔɪ] ['pætɪd] [ðə; ði][baʊ; bəʊ] [ðæt] [hʌŋ] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] [raɪt] ['ʃəʊldə(r)] .
" The boy patted the bow that hung over his right shoulder .
" 这 男生 轻拍 这 弓 那 悬挂 超过 他的 正确的 肩膀 .

男孩拍了拍挂在右肩上的弓。

" [juː; jʊ] [laɪk] [ðɪs] ?
" You like this ?
" 你 喜欢 这 ?

你喜欢这个吗?

" [ðə; ði][baʊ; bəʊ][wɒz; wəz] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] .
" The bow was strong and shining .
" 这 弓 曾是 强的 和 灼灼 .

弓身坚固闪亮。

['dænjəl][ræn][ə; eɪ]['fɪŋgə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [smuːð] [wʊd] .
Daniel ran a finger along the smooth wood .
丹尼尔 跑 一个 手指 沿着 这 光滑的 木头 .

丹尼尔用手指轻轻划过光滑的木头。

" [ai] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [mʌtʃ] , " [hiː; hi] [sed] .
" I like it very much , " he said .
" 我 喜欢 它 非常 很多 , " 他 说 .

"我非常喜欢它,"他说。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɔɪ] [tʊk] [æn; ən] ['ærəʊ] [ænd; ənd] [pleɪst] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði] ['bəʊstrɪŋ] .
The other boy took an arrow and placed it on the bowstring .
这 其他 男生 采取 一个 箭 和 放置 它 在 这 弦 .

另一个男孩拿起一支箭，搭在弓弦上。

[hiː; hi] ['pʊld] [bæk] [ðə; ði][baʊ; bəʊ] .
He pulled back the bow .
他 拉 后退 这 弓 .

他拉开了弓。

[ðə; ði] ['ærəʊ] [fluː] [ə'weɪ] .
The arrow flew away .
这 箭 飞翔 离开 .

箭飞走了。

" [juː; jʊ] [get] , " [ðə; ði] ['ɪndiən] [sed] .
" You get , " the Indian said .
" 你 得到 , " 这 印度 说 .

"你明白了,"印度人说。

['dænjəl][ræn]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['ærəʊ] .
Daniel ran after the arrow .
丹尼尔 跑 后 这 箭 .

丹尼尔追着箭跑去。

[hiː; hi] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] [ænd; ənd] [lʊkt] [bæk] .
He picked it up and looked back .
他 挑选 它 向上 和 看起来 后退 .

他捡起它，回头看了一眼。

[ðə; ði]['ɪndiən] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [raɪt] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
The Indian boy was right beside him .
这 印度 男生 曾是 正确的 旁 他 .

那个印度男孩就在他旁边。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['ærəʊ] [frɒm; frəm]['dænjəl] .
He took the arrow from Daniel .
他 采取 这 箭 从 丹尼尔 .

他从丹尼尔手中接过箭。

[ə'gen] [hiː; hi] [ʃɒt] [ˌaɪ 'tiː] .
Again he shot it .
再次 他 射击 它 .

他又开枪了。

[ə'gen] [ðə; ði] [waɪt] [bɔɪ] [ræn]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
Again the white boy ran after it .
再次 这 白色的 男生 跑 后 它 .

白人男孩又追了上去。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['ɪndiən] [ræn] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
The young Indian ran beside him .
这 年轻的 印度 跑 旁 他 .

年轻的印度人跑到他身边。

[hiː; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] [wen] ['dænjəl]['hændɪd][hɪm][ðə; ði] ['ærəʊ] .
He shook his head when Daniel handed him the arrow .
他 摇晃 他的 头 什么时候 丹尼尔 递交 他 这 箭 .

当丹尼尔把箭递给他时，他摇了摇头。

[hiː; hi]['hændɪd]['dænjəl][ðə; ði][baʊ; bəʊ] .
He handed Daniel the bow .
他 递交 丹尼尔 这 弓 .

他把弓递给了丹尼尔。

" [ʃuːt] !
" Shoot !
" 射击 !

“射击！

" [hiː; hi] [sed] .
" he said .
" 他 说 .

他说。

['dænjəl] [tʊk] [ðə; ði][baʊ; bəʊ][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] .
Daniel took the bow in his hands .
丹尼尔 采取 这 弓 在 他的 双手 .

丹尼尔拿起弓。

[hiː; hi] ['pʊld] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [ænd; ənd][let][ðə; ði] ['ærəʊ] [flaɪ] .
He pulled it back and let the arrow fly .
他 拉 它 后退 和 让 这 箭 飞 .

他向后拉弓，然后放箭。

[baɪ] [naʊ] ['dænjəl][hæd; həd] [fə'gɒtn] [ðə; ði]['kæt(ə)l] .
By now Daniel had forgotten the cattle .
经过 现在 丹尼尔 有 被遗忘的 这 牛 .

丹尼尔此时已经忘记了牛群的事。

[hiː; hi][hæd; həd] [fə'gɒtn] ['evriθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [baʊ; bəʊ] , [hɪz; ɪz] [njuː] [frend] ,
He had forgotten everything but the wonderful bow , his new friend ,
他 有 被遗忘的 一切 但 这 精彩的 弓 , 他的 新的 朋友 ,
[ænd; ənd][ðə; ði][waɪd] , [waɪld] [wʊdz] .
and the wide , wild woods .
和 这 宽的 , 荒野 树林 .

他忘记了一切，只记得那把神奇的弓、他的新朋友和广袤无垠的森林。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] [bɔɪz] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] [hɪl] .
After a while the boys came to a high hill .
后 一个 尽管 这 男孩们 来了 到 一个 高的 爬坡道 .

过了一会儿，男孩们来到了一座高山上。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [wɒz; wəz][æn; ən]['ɪndiən] ['vɪlɪdʒ] .
At the bottom was an Indian village .
在 这 底部 曾是 一个 印度 村庄 .

最下面是一个印度村庄。

[ðə; ði] [braʊn] - [skɪnd] [bɔɪ] [tʊk] ['dænjəl][baɪ][ðə; ði][hænd][ænd; ənd][ræn] [tə'wɔːd] [ðə; ði] ['set(ə)lmənt] .
The brown - skinned boy took Daniel by the hand and ran toward the settlement .
这 棕色的 - 去皮 男生 采取 丹尼尔 经过 这 手 和 跑 朝向 这 沉降 .

那个皮肤黝黑的男孩拉着丹尼尔的手，朝村落跑去。

['sevrəl] [dɒgz] [bɑːkt] [æt; ət][ðem; ðəm] .
Several dogs barked at them .
一些 狗 吠叫 在 他们 .

几条狗朝他们吠叫。

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['həʊɪŋ] [ðeə(r)] ['gaːdnz] .
Some women were hoeing their gardens .
一些 女性 是 锄 他们的 花园 .

有些妇女正在锄地。

[ðeɪ] ['hɑːdli] [lʊkt] [ʌp] [æz; əz][ðə; ði] [bɔɪz] [pɑːst] .
They hardly looked up as the boys passed .
他们 几乎 看起来 向上 作为 这 男孩们 通过了 .

男孩们经过时，他们几乎都没抬头看一眼。

[æn; ən][əʊld] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['stɜːrɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][æn; ən]['aɪən] [pɒt] ['əʊvə(r)][ə; eɪ]['faɪə(r)] .
An old woman was stirring something in an iron pot over a fire .
一个 老的 女士 曾是 搅拌 某物 在 一个 铁 锅 超过 一个 火 .

一位老妇人正在火上用铁锅搅拌着什么东西。

[ˌaɪ 'tiː] [smeld] [gʊd] .
It smelled good .
它 闻起来 好的 .

闻起来很香。

['dænjəl] [rɪ'membəd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd]['iːt(ə)n] ['nʌθɪŋ] [sɪns] ['brekfəst] .
Daniel remembered that he had eaten nothing since breakfast .
丹尼尔 记得 那 他 有 吃 没有什么 自从 早餐 .

丹尼尔记得他从早餐后就没吃过东西了。

[hɪz; ɪz] [frend] [stɒpt] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə]['dænjəl][ænd; ənd][hɪm'self] .
His friend stopped and pointed to Daniel and himself .
他的 朋友 停止 和 尖 到 丹尼尔 和 他自己 .

他的朋友停下来，指着丹尼尔和他自己。

[ðə; ði][əʊld]['wʊmən] [n'ɒdɪd] .
The old woman nodded .
这 老的 女士 点头 .

老妇人点了点头。

[wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [stɪk] , [ʃiː; ʃi] ['lɪftɪd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [miːt] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɒt] .
With a sharp stick , she lifted a piece of meat from the pot .
和 一个 锋利的 戳 , 她 抬起 一个 片 的 肉 从 这 锅 .

她用一根尖棍从锅里挑出一块肉。

[ðə; ði]['ɪndiən] [bɔɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [brɔːd] [liːf] [frɒm; frəm][ə; eɪ][nɪə(r)] - [baɪ] [bʊʃ] .
The Indian boy took a broad leaf from a near - by bush .
这 印度 男生 采取 一个 广阔 叶子 从 一个 靠近 - 经过 衬套 .

印度男孩从附近的灌木丛中摘下一片宽大的叶子。

[ðə; ði]['wʊmən] [drɒpt] [ðə; ði][hɒt] [miːt] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
The woman dropped the hot meat on it .
这 女士 掉落 这 热的 肉 在 它 .

女人把热肉掉在了上面。

[naʊ] ['dænjəl] [njuː] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .
Now Daniel knew what to do .
现在 丹尼尔 知道 什么 到 做 .

现在丹尼尔知道该怎么做了。

[hiː; hi] , [tuː] , [faʊnd] [ə; eɪ] [liːf] .
He , too , found a leaf .
他 , 也 , 成立 一个 叶子 .

他也找到了一片叶子。

[ðə; ði] ['wʊmən] [geɪv] [hɪm][sʌm; səm] [miːt] .
The woman gave him some meat .
这 女士 给予 他 一些 肉 .

女人给了他一些肉。

[suːn] [ðə; ði] ['hʌŋgri] [bɔɪz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] [lʌntʃ] .
Soon the hungry boys had finished their lunch .
很快 这 饥饿的 男孩们 有 完成的 他们的 午餐 .

很快，饥肠辘辘的男孩们就吃完了午饭。

[ðæt] [ˌɑːftə'nuːn] [ðeɪ] [swæm][ɪn][ðə; ði][klɪə(r)] , [brɔːd] ['rɪvə(r)] .
That afternoon they swam in the clear , broad river .
那 下午 他们 游泳 在 这 清除 , 广阔 河 .

那天下午，他们在清澈宽阔的河里游泳。

[ðen] [ðeɪ] [leɪ] [ɒn][ðə; ði][bæŋk][ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] .
Then they lay on the bank in the sunshine .
然后 他们 躺 在 这 银行 在 这 阳光 .

然后他们躺在河岸上晒太阳。

['dænjəl][hæd; həd]['nevə(r)] [biːn] [səʊ] ['hæpi] .
Daniel had never been so happy .
丹尼尔 有 绝不 到过 所以 快乐的 .

丹尼尔从未如此高兴过。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [njuː] [hiː; hi][mʌst; məst] [suːn] [gəʊ] [həʊm] .
However , he knew he must soon go home .
然而 , 他 知道 他 必须 很快 去 家 .

然而，他知道自己很快就要回家了。

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [wʊd] ['wʌri] [ɪf] [hiː; hi][dɪd][nɒt] [rɪ'tɜːn] [bɪ'fɔː(r)] [dɑːk] .
His mother would worry if he did not return before dark .
他的 母亲 会 担心 如果 他 做过 不是 返回 前 黑暗的 .

如果他天黑前没有回家，他妈妈会担心的。

" [aɪ][mʌst; məst][gəʊ] [naʊ] .
" I must go now .
" 我 必须 去 现在 .

我必须走了。

[aɪ][mʌst; məst] [draɪv] [ðə; ði] [kaʊz] [həʊm] , " [hiː; hi][təʊld][hɪz; ɪz]['ɪndiən] [frend] .
I must drive the cows home , " he told his Indian friend .
我 必须 驾驶 这 牛 家 , " 他 讲述 他的 印度 朋友 .

"我必须把牛赶回家,"他告诉他的印度朋友。

[ðə; ði] [bɔɪ] [fraʊnd] .
The boy frowned .
这 男生 皱眉 .

男孩皱起了眉头。

" ['wɪmɪnz] [wɜːk] , " [hiː; hi][təʊld]['dænjəl] .
" Women's work , " he told Daniel .
" 女性的 工作 , " 他 讲述 丹尼尔 .

"那是女人的工作,"他告诉丹尼尔。

['dænjəl] [lɑːft] .
Daniel laughed .
丹尼尔 笑了 .

丹尼尔笑了。

" [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ɪndiənz] , [bʌt; bət] [ɪts] [nɒt] [æt; ət] [ðə; ði] [buːn] - [haʊs] .
" It may be for the Indians , but it's not at the Boones ' house .
" 它 可能 是 为了 这 印度人 , 但 它是 不是 在 这 布恩斯 - 房子 .

"这可能是为了印第安人，但不是为了让他们在布恩家过节。"

[ai] [θɪŋk] [aɪ'd] [laɪk] ['biːɪŋ] [æn; ən] ['ɪndiən] .
I think I'd like being an Indian .
我 思考 ID 喜欢 存在 一个 印度 .

我想我会喜欢当印度人。

[æn; ən] ['ɪndiən] [bɔɪ] [hæz; həz] [mɔː(r)] [fʌn] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [waɪt] [bɔɪ] . "
An Indian boy has more fun than a white boy . "
一个 印度 男生 有 更多的 乐趣 比 一个 白色的 男生 . "

印度男孩比白人男孩更快乐。

" [ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['ɪndiən] [tuː; tə] [lɜːn] , " [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [təʊld] [hɪm] .
" There is much for an Indian to learn , " the other told him .
" 那里 是 很多 为了 一个 印度 到 学习 , " 这 其他 讲述 他 .

"印度人有很多东西要学，"另一个人对他说。

" [wiː; wi] [mʌst; məst] [lɜːn] [tuː; tə] [hʌnt] , [træk] ['ænɪmlz] , [fɪʃ] , [ænd; ənd] [faɪnd] ['aʊə(r)] [wei] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldənəs] . "
" We must learn to hunt , track animals , fish , and find our way in the wilderness . "
" 我们 必须 学习 到 打猎 , 追踪 动物 , 鱼 , 和 寻找 我们的 方式 在 这 荒野 . "

"我们必须学会狩猎、追踪动物、捕鱼，并在荒野中找到出路。"

" [ðəʊz] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [wɜːk] .
" Those things are not work .
" 那些 事物 是 不是 工作 .

"那些东西不算工作。"

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fʌn] , " ['dænjəl] [təʊld] [hɪm] .
They are fun , " Daniel told him .
他们 是 乐趣 , " 丹尼尔 讲述 他 .

"他们很有趣，"丹尼尔告诉他。

" [ai] [wɪʃ] [ai] [wɜː(r); wə(r)] [æn; ən] ['ɪndiən] .
" I wish I were an Indian .
" 我 希望 我 是 一个 印度 .

我真希望自己是个印度人。

[ai] [bɪ'liːv] [aɪ'd] [meɪk] [ə; eɪ] ['betə(r)] ['ɪndiən] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [waɪt] [bɔɪ] .
I believe I'd make a better Indian than a white boy .
我 相信 ID 制作 一个 更好的 印度 比 一个 白色的 男生 .

我相信我更适合做印度人，而不是白人男孩。

" [wen] ['dænjəl] [riːtʃt] [həʊm] [æt; ət] [lɑːst] , [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [skəuldid] [hɪm] .
" When Daniel reached home at last , his mother scolded him .
" 什么时候 丹尼尔 达到 家 在 最后的 , 他的 母亲 责骂 他 .

"丹尼尔终于回到家时，他的母亲责骂了他。"

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [gɒn] [ɒf] [wɪð] [ðæt] ['ɪndiən] [bɔɪ] .
" You should not have gone off with that Indian boy .
" 你 应该 不是 有 已消失 离开 和 那 印度 男生 .

你不应该跟那个印度男孩走。

[juː; jʊ] [kænt] [trʌst] [ðə; ði] ['ɪndiənz] , " [ʃiː; ʃi] [təʊld] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] .
You can't trust the Indians , " she told her son .
你 不能 相信 这 印度人 , " 她 讲述 她 儿子 .

"你不能相信印第安人,"她告诉儿子。

" [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] [bɔɪ] .
" He was a good boy .
" 他 曾是 一个 好的 男生 .

他是个好孩子。

[aɪ] [laɪkt] [hɪm] , " ['dænjəl] [sed] .
I liked him , " Daniel said .
我 喜欢 他 , " 丹尼尔 说 .

"我喜欢他,"丹尼尔说。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ʃʊk] [hɜː(r); hə(r)] [hed] .
His mother shook her head .
他的 母亲 摇晃 她 头 .

他母亲摇了摇头。

" ['ɪndiənz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [laɪk] [ˌjuː 'es] .
" Indians are not like us .
" 印度人 是 不是 喜欢 我们 .

"印度人和我们不一样。"

[wiː; wi] [θɪŋk] ['dɪfrəntli] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] .
We think differently from them .
我们 思考 不同 从 他们 .

我们的想法和他们不一样。

" ['dænjəl] [sed] ['nʌθɪŋ] .
" Daniel said nothing .
" 丹尼尔 说 没有什么 .

丹尼尔什么也没说。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [θɔːt] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [mɪ'steɪkən] .
But he thought his mother was mistaken .
但 他 想法 他的 母亲 曾是 错误 .

但他认为母亲弄错了。

" [aɪ] [bɪ'liːv] [aɪ] [kæn; kən] [θɪŋk] [laɪk] [æn; ən] ['ɪndiən] , " [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" I believe I can think like an Indian , " he said to himself .
" 我 相信 我 能 思考 喜欢 一个 印度 , " 他 说 到 他自己 .

"我相信我可以像印第安人一样思考,"他自言自语道。

" [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌlə(r)] , [aɪm] [mɔː(r)] [laɪk] [æn; ən] ['ɪndiən] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [waɪt] [bɔɪ] .
" Except for color , I'm more like an Indian than a white boy .
" 除了 为了 颜色 , 我是 更多的 喜欢 一个 印度 比 一个 白色的 男生 .

"除了肤色，我更像个印度人，而不是白人男孩。"

" ['muːvɪŋ] [ɒn]
" Moving On
" 移动 在

"继续前进"

['sevrəl] [j'iəz] [went] [baɪ] .
Several years went by .
一些 年 去 经过 .

几年过去了。

[ðen] ['fɑːðə(r)] [buːn] [kɔːld] [ðə; ði] ['fæməli] [tə'geðə(r)] .
Then Father Boone called the family together .
然后 父亲 布恩 称为 这 家庭 一起 .

然后布恩神父把家人召集到一起。

" [pæk] [jɔː(r); jə(r)] [θɪŋz] , " [hiː; hi][təʊld][ðem; ðəm] .
" Pack your things , " he told them .
" 盒 你的 事物 , " 他 讲述 他们 .
"收拾你们的东西，"他告诉他们。

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['liːvɪŋ] [hɪə(r)] .
" We are leaving here .
" 我们 是 离开 这里 .
我们要离开这里了。

[buːn] ['nevə(r)] [steɪ] [lɒŋ] [ɪn][wʌn] [pleɪs] .
Boones never stay long in one place .
布恩斯 绝不 停留 长的 在 一 地方 .
布恩家族的人从不在同一个地方久留。

[bɪ'saɪdz] , ['aʊə(r)] [fɑːm] [lænd][ɪz] [wɔːn] [aʊt] .
Besides , our farm land is worn out .
除了 , 我们的 农场 土地 是 磨损 出去 .
此外，我们的农田已经贫瘠了。

[wiː; wi][kæn; kən] [bai] [rɪtʃ] [lænd] [tʃiːp] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv][hɪə(r)] .
We can buy rich land cheap to the southwest of here .
我们 能 买 富有的 土地 便宜的 到 这 西南 的 这里 .
我们可以在这里西南方向买到物美价廉的土地。

[wiː; wi] [wɪl] ['set(ə)l][ðeə(r)] .
We will settle there .
我们 将要 定居 那里 .
我们将在那里定居。

" [ˌsɪks'tiːn] - [jɪə(r)] - [əʊld]['dænjəl][wɒz; wəz] ['hæpi] .
" Sixteen - year - old Daniel was happy .
" 十六 - 年 - 老的 丹尼尔 曾是 快乐的 .
十六岁的丹尼尔很高兴。

" [aɪm][glæd][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] , " [hiː; hi] [sed] .
" I'm glad we are going , " he said .
" 我是 高兴的 我们 是 去 , " 他 说 .
"我很高兴我们要走了，"他说。

" [ai] [fiːl] ['kraʊdɪd] [hɪə(r)] .
" I feel crowded here .
" 我 感觉 挤 这里 .
我觉得这里很拥挤。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['meni] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] [tuː] ['meni] ['piːp(ə)l] .
There are too many houses and too many people .
那里 是 也 许多 房屋 和 也 许多 人们 .
房子太多，人也太多。

[ænd; ənd][ðə; ði] [geɪm] [ɪz] ['getɪŋ] [skeəs] .
And the game is getting scarce .
和 这 游戏 是 获得 稀少 .
而且这款游戏越来越难玩了。

" ['fɑːðə(r)] [buːn] [meɪd] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['dʒɜːni] .
" Father Boone made ready for the journey .
" 父亲 布恩 制成 准备好 为了 这 旅行 .
"布恩神父已做好启程准备。"

[hiː; hi][gɒt] [aʊt] [ðə; ði][bɪg]['wægən][ænd; ənd] [hɪtʃt] [tuː] ['hɔːsɪz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
He got out the big wagon and hitched two horses to it .
他 得到 出去 这 大的 车皮 和 搭便车 二 马匹 到 它 .
他下了大马车，套上了两匹马拉的马车。

['mʌðə(r)] [buːn] [pækt] [kləʊðz] , [kwɪlts] , ['dɪʃɪz] , [pɒts] , [pænz] , [ænd; ənd] ['ket(ə)lz] .
Mother Boone packed clothes , quilts , dishes , pots , pans , and kettles .
母亲 布恩 包装 衣服 , 被子 , 菜肴 , 锅 , 平底锅 , 和 水壶 .

布恩夫人打包了衣服、被子、碗碟、锅碗瓢盆和水壶。

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [fɪks] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fæməli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] .
She would fix food for the family along the way .
她 会 使固定 食物 为了 这 家庭 沿着 这 方式 .

她会在路上为这家人准备食物。

['dænjəl] [taɪd] [ə; eɪ] [kaʊ] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['wægən] .
Daniel tied a cow behind the wagon .
丹尼尔 系 一个 奶牛 在后面 这 车皮 .

丹尼尔把一头牛拴在马车后面。

[ðə; ði] ['fæməli] [sed] [gʊd] - [baɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['neɪbəz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [əʊld] [həʊm] , [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] .
The family said good - by to the neighbors and to their old home , and started .
这 家庭 说 好的 - 经过 到 这 邻居 和 到 他们的 老的 家 , 和 开始 .

一家人向邻居和老家告别，然后出发了。

['mʌðə(r)] , [ðə; ði] [g'ɜːlz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [rəʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['wægən] .
Mother , the girls , and the little children rode in the wagon .
母亲 , 这 女孩们 , 和 这 小的 孩子们 骑 在 这 车皮 .

母亲、女儿们和小孩子们坐在马车里。

['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪz] [tʊk] [tɜːnz] ['raɪdɪŋ] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] .
Father and the boys took turns riding the horses .
父亲 和 这 男孩们 采取 转弯 骑术 这 马匹 .

父亲和孩子们轮流骑马。

['sʌmtaɪmz] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [buːn] [wɔːkt] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [kʊd; kəd] [rest] .
Sometimes all of the Boones walked so that the horses could rest .
有时 全部 的 这 布恩斯 步行 所以 那 这 马匹 可以 休息 .

有时，布恩一家会步行，以便让马匹休息。

['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [gʌnz] [tuː; tə] [kɪl] [bɜdz] [ænd; ənd] [smɔːl] ['ænɪmlz] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] .
Father and the boys had guns to kill birds and small animals for food along the way .
父亲 和 这 男孩们 有 枪支 到 杀 鸟类 和 小的 动物 为了 食物 沿着 这 方式 .

父亲和儿子们带着枪，沿途猎杀鸟类和小动物以获取食物。

[ðə; ði] [buːn] ['træv(ə)ld] [ə'krɒs] [ˌpensl'veɪniə] .
The Boones traveled across Pennsylvania .
这 布恩斯 旅行 穿过 宾夕法尼亚州 .

布恩一家游历了宾夕法尼亚州。

[ɒn] [ænd; ənd] [ɒn] [ðeɪ] [went] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [njuː] ['kʌntri] .
On and on they went toward the new country .
在 和 在 他们 去 朝向 这 新的 国家 .

他们继续向着新国家前进。

['dænjəl] [kɔːt] ['meni] ['ræbɪts] , [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [stjuːd] .
Daniel caught many rabbits , which his mother stewed .
丹尼尔 捕捉 许多 兔子 , 哪个 他的 母亲 炖 .

丹尼尔捉了很多兔子，他妈妈把它们炖了吃。

[wʌns] [hiː; hi] [ʃɒt] [ə; eɪ] [smɔːl] [blæk] [beə(r)] .
Once he shot a small black bear .
一次 他 射击 一个 小的 黑色的 熊 .

他曾经射杀过一头小黑熊。

[ə'nʌðə(r)] [taɪm] [hiː; hi] [kɪld] [ə; eɪ] [dɪə(r)] .
Another time he killed a deer .
其他 时间 他 被杀 一个 鹿 .

他还曾猎杀过一头鹿。

[ðɪs] [geɪv] [ðə; ði] [buːn] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
This gave the Boones food for several days .
这 给予 这 布恩斯 食物 为了 一些 天 .

这让布恩一家吃了好几天。

[æt; ət] [lɑːst] [ðə; ði] ['fæməli] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rəʊlɪŋ] , [griːn] ['jædkin] ['væli] [ɪn] [nɔːθ] [ˌkærə'laɪnə] .
At last the family came to the rolling , green Yadkin Valley in North Carolina .
在 最后的 这 家庭 来了 到 这 滚动 , 绿色的 亚德金 谷 在 北 卡罗莱纳 .

最后，一家人来到了北卡罗来纳州连绵起伏、绿意盎然的亚德金山谷。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ['haʊzɪz] [ðeə(r)] [ɔːl'redi] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['wɪldə] [ðæn; ðən] [ɪn] [ˌpensl'veɪniə] .
There were a few houses there already , but it was much wilder than in Pennsylvania .
那里 是 一个 很少 房屋 那里 已经 , 但 它 曾是 很多 更狂野 比 在 宾夕法尼亚州 .

那里已经有一些房子了，但比宾夕法尼亚州荒凉得多。

['fɑːðə(r)] [buːn] [sed] , " [ðɪs] [ɪz] [gʊd] ['fɑːmɪŋ] [lænd] .
Father Boone said , " This is good farming land .
父亲 布恩 说 , " 这 是 好的 农业 土地 .

布恩神父说：“这是一片很好的耕地。”

[wiː; wi] [wɪl] [stɒp] [hɪə(r)] .
We will stop here .
我们 将要 停止 这里 .

我们就到此为止吧。

" ['dænjəl] [lʊkt] [ɔːl] [ə'baʊt] [hɪm] .
" Daniel looked all about him .
" 丹尼尔 看起来 全部 关于 他 .

丹尼尔环顾四周。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['lev(ə)l] [lænd] [kləʊz] [baɪ] .
There was level land close by .
那里 曾是 等级 土地 关闭 经过 .

附近有一片平坦的土地。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [wʊdz] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
There were woods not far away .
那里 是 树林 不是 远的 离开 .

不远处有树林。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['maʊntənz] [ɪn] [ðə; ði] [west] .
And there were mountains in the west .
和 那里 是 山脉 在 这 西方 .

西边有群山。

['dænjəl] [njuː] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] .
Daniel knew the hunting would be good .
丹尼尔 知道 这 打猎 会 是 好的 .

丹尼尔知道这次狩猎会很顺利。

" [ai] [laɪk] [ðɪs] [pleɪs] , " [hiː; hi] [sed] .
" I like this place , " he said .
" 我 喜欢 这 地方 , " 他 说 .

“我喜欢这个地方，”他说。

" [ðeəz; ðəz] ['plenti] [ɒv; əv] [ruːm] [hɪə(r)] .
" There's plenty of room here .
" 有 很多 的 房间 这里 .

这里空间很大。

" ['fɑːðə(r)] [buːn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪz] [dʒʌmpt] [ɒf] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] .
" Father Boone and the boys jumped off the horses .
" 父亲 布恩 和 这 男孩们 跳了起来 离开 这 马匹 .

布恩神父和孩子们跳下了马。

['mʌðə(r)] [buːn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [klaɪmd] [daʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['wægən] .
Mother Boone and the girls climbed down from the wagon .
母亲 布恩 和 这 女孩们 攀登 向下 从 这 车皮 .

布恩夫人和女孩们从马车上爬了下来。

[ðeɪ] [fed] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kaʊ] .
They fed the horses and the cow .
他们 美联储 这 马匹 和 这 奶牛 .

他们喂了马和牛。

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] ['kæmpfaɪə(r)] .
They made a campfire .
他们 制成 一个 营火 .

他们生了一堆篝火。

['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪz] [kʌt] [daʊn] [triːz] [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [lɒg] [haʊs] .
Father and the boys cut down trees and started to build a log house .
父亲 和 这 男孩们 切 向下 树木 和 开始 到 建造 一个 日志 房子 .

父亲和儿子们砍伐树木，开始建造木屋。

[suːn] [ðə; ði] [buːn] [hæd; həd] [ə; eɪ] [njuː] [həʊm] [ɪn] [ðə; ði] [njuː] [lænd] .
Soon the Boones had a new home in the new land .
很快 这 布恩斯 有 一个 新的 家 在 这 新的 土地 .

不久，布恩一家在新土地上拥有了新家。

[ðə; ði] [j'iəz] [went] [baɪ] .
The years went by .
这 年 去 经过 .

岁月流逝。

['dænjəl] [gruː] ['tɔːlə(r)] .
Daniel grew taller .
丹尼尔 生长 更高 .

丹尼尔长高了。

[hɪz; ɪz] ['ʃəuldəz] [bɪ'keɪm] ['waɪdə(r)] .
His shoulders became wider .
他的 肩膀 成为 更广泛 .

他的肩膀变宽了。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [feə(r)] - [heəd] [ænd; ənd] [bluː] - [aɪd] , [liːn] [ænd; ənd] ['rʌgɪd] .
He was fair - haired and blue - eyed , lean and rugged .
他 曾是 公平的 - 头发 和 蓝色的 - 眼睛 , 倾斜 和 崎岖 .

他金发碧眼，身材精瘦而结实。

[hiː; hi] ['hʌntɪd] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jædkin] ['væli] .
He hunted in the woods of the Yadkin Valley .
他 猎杀 在 这 树林 的 这 亚德金 谷 .

他在亚德金河谷的树林里打猎。

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [brɔːt] [həʊm] [dɪə(r)][ænd; ənd][beə(r)] .
He often brought home deer and bear .
他 经常 带来 家 鹿 和 熊 .

他经常带鹿和熊回家。

[ðə; ði] [buːn] - ['neɪbəz] [sed] [ðæt] ['dænjəl][wɒz; wəz][ðə; ði][best] [ʃɒt] [fɔː(r); fə(r)][maɪlz] [ə'raʊnd] .
The Boones ' neighbors said that Daniel was the best shot for miles around .
这 布恩斯 - 邻居 说 那 丹尼尔 曾是 这 最好的 射击 为了 英里 大约 .

布恩家的邻居们说，丹尼尔是方圆几英里内枪法最好的人。

['dænjəl] [buːn] [hæd; həd] [grəʊn] [ʌp] .
Daniel Boone had grown up .
丹尼尔 布恩 有 生长 向上 .

丹尼尔·布恩已经长大成人了。

[ə; eɪ] [nɒk] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)]
A Knock at the Door
一个 敲 在 这 门

敲门声

[wen] ['dænjəl] [buːn] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][wɔː(r)] [bɪ'twiːn] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [frɑːns] .
When Daniel Boone was a young man , there was war between England and France .
什么时候 丹尼尔 布恩 曾是 一个 年轻的 男人 , 那里 曾是 战争 之间 英格兰 和 法国 .

丹尼尔·布恩年轻的时候，正值英法交战时期。

['ɪŋglənd] [sent] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [frentʃ] [ɪn] [ə'merɪkə] .
England sent troops to fight against the French in America .
英格兰 发送 军队 到 斗争 反对 这 法语 在 美国 .

英国派兵赴美洲与法国作战。

[ðə; ði] [frentʃ] [kleɪmd] [ðə; ði][lænd] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .
The French claimed the land west of the mountains .
这 法语 声称 这 土地 西方 的 这 山脉 .

法国人声称拥有山脉以西的土地。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [kleɪmd] [ðə; ði] [seɪm] [lænd] .
The English claimed the same land .
这 英语 声称 这 相同的 土地 .

英国人也声称拥有这片土地。

[ðə; ði]['ɪndiənz]['saɪdɪd] [wɪð] [ðə; ði] [frentʃ] .
The Indians sided with the French .
这 印度人 侧面 和 这 法语 .

印度人站在了法国人一边。

['dænjəl] [buːn] [drəʊv] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] ['wægən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'merɪkənz] .
Daniel Boone drove a supply wagon for the English and the Americans .
丹尼尔 布恩 驾驶 一个 供应 车皮 为了 这 英语 和 这 美国人 .

丹尼尔·布恩曾为英国人和美国人驾驶补给车队。

[hiː; hi] [meɪd] [frendz] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [jʌŋ] ['wægənə(r)] [nemd] [dʒɒn] ['fɪnli] .
He made friends with another young wagoner named John Finley .
他 制成 朋友们 和 其他 年轻的 马车夫 命名 约翰 芬利 .

他与另一位名叫约翰·芬利的年轻车夫成了朋友。

['fɪnli] [hæd; həd] [biːn] [tuː; tə][ðə; ði][lænd] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .
Finley had been to the land southwest of the mountains .
芬利 有 到过 到 这 土地 西南 的 这 山脉 .

芬利曾到过山脉西南部的地区。

[iːtʃ] [naɪt] [hiː; hi][ænd; ənd] [buːn] [sæt][baɪ][ðə; ði]['kæmpfaɪə(r)][ænd; ənd] [tɔːkt] .
Each night he and Boone sat by the campfire and talked .
每个 夜晚 他 和 布恩 卫星 经过 这 营火 和 谈话 .

每天晚上，他和布恩都会坐在篝火旁聊天。

" [aɪv] [biːn] [diːp] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] [ðeɪ] [kɔːl] [ken'tʌki] , " ['fɪnli] [təʊld] [buːn] .
" I've been deep in the wilderness they call Kentucky , " Finley told Boone .
" 我已经 到过 深的 在 这 荒野 他们 称呼 肯塔基州 , " 芬利 讲述 布恩 .

“我曾深入肯塔基州那片荒野,”芬利告诉布恩。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [pleɪs] .
" It is a wonderful place .
" 它 是 一个 精彩的 地方 .

这是一个很棒的地方。

[ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][gəʊ][ɒn][ænd; ənd][ɒn][ænd; ənd][ɒn] .
The forests go on and on and on .
这 森林 去 在 和 在 和 在 .

森林一望无际，绵延不绝。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['bʌfələʊ][ɪn] [ken'tʌki] .
There are thousands of buffalo in Kentucky .
那里 是 数千 的 水牛 在 肯塔基州 .

肯塔基州有成千上万头野牛。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][dɪə(r)] , [beə(r)][ænd; ənd] [smɔːl] ['ænɪmlz] , [tuː] .
There are deer , bear and small animals , too .
那里 是 鹿 , 熊 和 小的 动物 , 也 .

这里还有鹿、熊和小动物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [lænd][fɔː(r); fə(r)] ['hʌntəz] . "
It is a great land for hunters . "
它 是 一个 伟大的 土地 为了 猎人 . "

这里是猎人的天堂。

" [ai] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ][ðeə(r)] , " ['dænjəl] [sed] .
" I want to go there , " Daniel said .
" 我 想 到 去 那里 , " 丹尼尔 说 .

“我想去那里,”丹尼尔说。

" [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ɪndiənz][ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] , " ['fɪnli] [təʊld]['dænjəl] .
" There are Indians in the wilderness , " Finley told Daniel .
" 那里 是 印度人 在 这 荒野 , " 芬利 讲述 丹尼尔 .

“荒野里有印第安人,”芬利告诉丹尼尔。

" [ðeɪ] [lɪv; laɪv][tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ken'tʌki] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ken'tʌki] .
" They live to the north of Kentucky and to the south of Kentucky .
" 他们 居住 到 这 北 的 肯塔基州 和 到 这 南 的 肯塔基州 .

他们居住在肯塔基州北部和肯塔基州南部。

[ðeɪ] [kɔːl][ðə; ði][lænd][ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .
They call the land their hunting ground .
他们 称呼 这 土地 他们的 打猎 地面 .

他们称这片土地为他们的狩猎场。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][laɪk][ðə; ði] [waɪt] [men][tuː; tə][gəʊ][ðeə(r)] . "
They do not like the white men to go there . "
他们 做 不是 喜欢 这 白色的 男人 到 去 那里 . "

他们不喜欢白人去那里。

" [ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ru:m] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)] [bəʊθ] ['ɪndiənz] [ænd; ənd] [waɪt] [men] , " ['dænjəl]
" There should be room enough for both Indians and white men , " Daniel
" 那里 应该 是 房间 足够的 为了 两个都 印度人 和 白色的 男人 , " 丹尼尔
[bu:n] [rɪ'plaɪd] .
Boone replied .
布恩 回复 .

“应该有足够的空间容纳印第安人和白人，”丹尼尔·布恩回答说。

[hi:; hi] [θɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
He thought for a while .
他 想法 为了 一个 尽管 .

他思考了一会儿。

" [sʌm; səm] [deɪ] [ai] [ˌeɪ 'em] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] [ken'tʌki] .
" Some day I am going to Kentucky .
" 一些 天 我 是 去 到 肯塔基州 .

“总有一天我会去肯塔基州。”

" [wen] ['dænjəl] [went] [bæk] [həʊm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['jædkin] ['væli] , [hi:; hi] ['mærid] [ə; eɪ] [tɔ:l] ,
" When Daniel went back home to the Yadkin Valley , he married a tall ,
" 什么时候 丹尼尔 去 后退 家 到 这 亚德金 谷 , 他 已婚 一个 高的 ,

“丹尼尔回到亚德金河谷后，娶了一位身材高挑的女子，

[dɑ:k] - [heəd] [gɜ:l] [nemd] [rɪ'bekə] ['braɪən] .
dark - haired girl named Rebecca Bryan .
黑暗的 - 头发 女孩 命名 丽贝卡 布莱恩 .

一个名叫丽贝卡·布莱恩的黑发女孩。

['sʌmtaɪmz] [hi:; hi] [laɪkt] [tu:; tə] [ti:z] [hɜ:(r); hə(r)] .
Sometimes he liked to tease her .
有时 他 喜欢 到 逗 她 .

他有时喜欢逗她。

[wʌn] ['sʌmə(r)] [deɪ] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] ['mærid] [hi:; hi] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [bɪ'saɪd] [hɜ:(r); hə(r)] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [bɪg]
One summer day before they married he was sitting beside her under a big
一 夏天 天 前 他们 已婚 他 曾是 坐着 旁 她 在下面 一个 大的
[tri:] .
tree .
树 .

在他们结婚前的一个夏日，他坐在她身旁的一棵大树下。

['sʌd(ə)nli] [hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [brɔ:d] - ['bleɪdɪd] [naɪf] [ænd; ənd] [kʌt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [slɪt] [ɪn] [hɜ:(r); hə(r)] [freʃ]
Suddenly he took his broad - bladed knife and cut a long slit in her fresh
突然 他 采取 他的 广阔 - 带刃的 刀 和 切 一个 长的 缝隙 在 她 新鲜的
[waɪt] ['eɪprən] .
white apron .
白色的 围裙 .

他突然拿起宽刃刀，在她洁白的围裙上划了一道长口子。

" [waɪ] [dɪd] [ju:; jʊ] [du:; də] [ðæt] , ['dænjəl] ?
" Why did you do that , Daniel ?
" 为什么 做过 你 做 那 , 丹尼尔 ?

丹尼尔，你为什么要这样做？

" [ʃi:; ʃi] [ɑ:skt] ['maɪldli] .
" she asked mildly .
" 她 问 轻微地 .

她温和地问道。

[hɪz; ɪz] [blu:] [aɪz] ['twiŋkl] .
His blue eyes twinkled .
他的 蓝色的 眼睛 闪烁 .

他那双蓝眼睛闪闪发光。

" [ai] [ges] [ai] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd][ə; eɪ]['tempə(r)] , " [hiː; hi] [sed] .

" I guess I wanted to see if you had a temper , " he said .

" 我 猜测 我 通缉 到 看 如果 你 有 一个 脾气 , " 他 说 .

"我猜我是想看看你脾气怎么样,"他说。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi] ['wʌznt] ['æŋgri] , ['dænjəl][felt] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [meɪk] [hɪm][ə; eɪ] [gʊd] [waɪf] .

Because she wasn't angry , Daniel felt that she would make him a good wife .

因为 她 不是 生气的 , 丹尼尔 毛毡 那 她 会 制作 他 一个 好的 妻子 .

因为她没有生气，丹尼尔觉得她会是一位好妻子。

[laɪf] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] [wɒz; wəz]['ɒf(ə)n] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] .

Life in the wilderness was often difficult and dangerous .

生活 在 这 荒野 曾是 经常 难的 和 危险的 .

荒野中的生活往往艰苦而危险。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [ə; eɪ][waɪf] [huː] [dɪd][nɒt] [bɪ'kʌm] [ˌʌp'set] ['iːzəli] .

He wanted a wife who did not become upset easily .

他 通缉 一个 妻子 WHO 做过 不是 变得 沮丧的 容易地 .

他想要一个不容易生气的妻子。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['mærid] , [ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv][ðeə(r)] ['meni] ['tʃɪldrən] [ə'raɪvd] .

They were married , and soon the first of their many children arrived .

他们 是 已婚 , 和 很快 这 第一的 的 他们的 许多 孩子们 到达的 .

他们结婚了，不久后他们的第一个孩子出生了，此后他们又生下了许多孩子。

['dænjəl] [lʌvd] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] .

Daniel loved his children .

丹尼尔 喜爱 他的 孩子们 .

丹尼尔深爱他的孩子们。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hɪz; ɪz][sʌn][dʒeɪmz][wɒz; wəz][əʊld] [ɪ'nʌf] , [hiː; hi] [tɔːt] [hɪm][tuː; tə] [hʌnt] .

As soon as his son James was old enough , he taught him to hunt .

作为 很快 作为 他的 儿子 詹姆斯 曾是 老的 足够的 , 他 教授 他 到 打猎 .

儿子詹姆斯一到可以狩猎的年纪，他就教他打猎。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] ['dænjəl] [wʊd] [fɑːm] .

In the spring and summer Daniel would farm .

在 这 春天 和 夏天 丹尼尔 会 农场 .

春天和夏天，丹尼尔会务农。

[ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] [hiː; hi] ['hʌntɪd] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][hiː; hi] [træpt] .

In the autumn he hunted , and in the winter he trapped .

在 这 秋天 他 猎杀 , 和 在 这 冬天 他 被困 .

秋天他打猎，冬天他设陷阱。

[hiː; hi] [meɪd] [lɒŋ] [trɪps][ɪn][ðə; ði]['fɒrɪst] [ænd; ənd] [brɔːt] [həʊm] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['fæməli]

He made long trips in the forest and brought home food for his family

他 制成 长的 旅行 在 这 森林 和 带来 家 食物 为了 他的 家庭

[ænd; ənd]['væljuəb(ə)l][fɜːrz][ænd; ənd] ['diəskin] .

and valuable furs and deerskins .

和 有价值的 毛皮 和 鹿皮 .

他多次深入森林，为家人带回食物和珍贵的毛皮和鹿皮。

['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [hiː; hi][səʊld] .

Many of these he sold .

许多 的 这些 他 卖 .

其中很多他都卖掉了。

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ɪk'splɔːrɪŋ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] ['hʌntɪŋ] .

He enjoyed exploring as much as he enjoyed hunting .

他 享受 探索 作为 很多 作为 他 享受 打猎 .

他既喜欢狩猎，也喜欢探险。

[wʌns] [hiː; hi]['iːv(ə)n] [went] [æz; əz][fɑː(r)] [saʊθ] [æz; əz] ['flɒrɪdə] [wɪð] [ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv]['set(ə)lɪŋ] [ðeə(r)] .
Once he even went as far south as Florida with the idea of settling there .
一次 他 甚至 去 作为 远的 南 作为 佛罗里达 和 这 主意 的 安顿 那里 .

他甚至一度南下到佛罗里达州，打算在那里定居。

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn][ðə; ði][lænd] .
But he was disappointed in the land .
但 他 曾是 失望的 在 这 土地 .

但他对这片土地感到失望。

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə][ɪk'splɔː(r)] [ken'tʌki] , [bʌt; bət][dɪd][nɒt] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ][ə'ləʊn] .
He longed to explore Kentucky , but did not want to go alone .
他 渴望 到 探索 肯塔基州 , 但 做过 不是 想 到 去 独自的 .

他渴望探索肯塔基州，但不想独自前往。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [buːn] ['fæməli] [hɜːd] [ə; eɪ] [nɒk] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] .
One day the Boone family heard a knock at the door .
一 天 这 布恩 家庭 听到 一个 敲 在 这 门 .

一天，布恩一家听到有人敲门。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['bunz] [əʊld] [frend] , [dʒɒn] ['fɪnli] .
It was Boone's old friend , John Finley .
它 曾是 布恩的 老的 朋友 , 约翰 芬利 .

那是布恩的老朋友约翰·芬利。

" [lets] [gəʊ][tuː; tə] [ken'tʌki] , ['dænjəl] !
" Let's go to Kentucky , Daniel !
" 我们来吧 去 到 肯塔基州 , 丹尼尔 !

“丹尼尔，我们去肯塔基吧！”

" [hiː; hi] [sed] .
" he said .
" 他 说 .

他说。

" [lets] !
" Let's !
" 我们来吧 !

“我们开始吧！”

" ['dænjəl] [ə'griːd] .
" Daniel agreed .
" 丹尼尔 同意 .

丹尼尔同意了。

" [ai] [θɪŋk] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .
" I think about it all the time .
" 我 思考 关于 它 全部 这 时间 .

我一直在想这件事。

[juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] [ai] [lʌv] [ðə; ði] ['wɪldənəs] .
You know how much I love the wilderness .
你 知道 如何 很多 我 爱 这 荒野 .

你知道我有多热爱荒野。

[ðæts] [ðə; ði][wʌn] [pleɪs] [ai] ['riːəli] [fiːl] [æt; ət][həʊm] .
That's the one place I really feel at home .
那就是 这 一 地方 我 真的 感觉 在 家 .

那是我唯一真正有归属感的地方。

" [ɒn][tuː; tə] [ken'tʌki]
" On to Kentucky
" 在 到 肯塔基州

“下一站肯塔基州”

['ɜːli] [ɪn] - , ['dænjəl] [buːn] , [dʒɒn] ['fɪnli] , [ænd; ənd][fɔː(r)]['ʌðə(r)] [strɒŋ] [men] ['stɑːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ken'tʌki] .
Early in 1769 , Daniel Boone , John Finley , and four other strong men started for Kentucky .
早期的 在 - , 丹尼尔 布恩 , 约翰 芬利 , 和 四 其他 强的 男人 开始 为了 肯塔基州 .

1769年初，丹尼尔·布恩、约翰·芬利和其他四名壮汉启程前往肯塔基州。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [wɒz; wəz] ['dænjəlz] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
One of the men was Daniel's brother - in - law .
一 的 这 男人 曾是 丹尼尔的 兄弟 - 在 - 法律 .

其中一人是丹尼尔的姐夫。

[ðeɪ] [tʊk] [ðeə(r)] [gʌnz] .
They took their guns .
他们 采取 他们的 枪支 .

他们带上了枪。

[ðeɪ] ['kærid] ['ænɪm(ə)l] [træps] , [tuː] .
They carried animal traps , too .
他们 携带 动物 陷阱 , 也 .

他们还携带了动物陷阱。

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [brɪŋ] [bæk] [skɪnz] [ænd; ənd] [fɜːrz] [tuː; tə] [sel] .
They planned to bring back skins and furs to sell .
他们 计划 到 带来 后退 皮肤 和 毛皮 到 卖 .

他们计划带回兽皮出售。

[ðə; ði] ['hʌntəz] [rəʊd] [ðeə(r)] ['hɔːsɪz] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
The hunters rode their horses across the mountains .
这 猎人 骑 他们的 马匹 穿过 这 山脉 .

猎人们骑着马翻越群山。

[suːn] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] ['kʌmbələnd] [gæp] , [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['maʊntən] ['væli] [wɪtʃ] [led] ['ɪntuː] [ken'tʌki] .
Soon they came to Cumberland Gap , a narrow mountain valley which led into Kentucky .
很快 他们 来了 到 坎伯兰 差距 , 一个 狭窄的 山 谷 哪个 引领 进入 肯塔基州 .

不久，他们来到了坎伯兰峡谷，这是一个通往肯塔基州的狭窄山谷。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [juːst] [ðə; ði] [gæp] ['ɔːlsəʊ] ,
The Indians used the Gap also ,
这 印度人 用过的 这 差距 还 ,

印度人也利用了这一缺口。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [waɪt] [men] [dɪd] [nɒt] [siː] ['eni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
but the white men did not see any of them at this time .
但 这 白色的 男人 做过 不是 看 任何 的 他们 在 这 时间 .

但此时白人并没有看到他们中的任何一个。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [wiːks] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['ɪndiən] .
It was weeks before they saw a single Indian .
它 曾是 周 前 他们 锯 一个 单身的 印度 .

过了好几个星期，他们才见到一个印度人。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd] [siː] [rɪtʃ] [griːn] [medəuz] , [wɪtʃ] [stretʃt] [ə'hed] [fɔː(r); fə(r)] [maɪlz] .
But they did see rich green meadows , which stretched ahead for miles .
但 他们 做过 看 富有的 绿色的 草地 , 哪个 拉伸 前方 为了 英里 .

但他们确实看到了绵延数英里的翠绿草地。

['sɪlvə(r)] ['rɪvəz] [wuːnd] [laɪk] ['rɪbənz] [θruː] [ðem; ðəm] .
Silver rivers wound like ribbons through them .
银 河流 伤口 喜欢 丝带 通过 他们 .

银色的河流像丝带一样蜿蜒穿过它们。

[ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ləʊ] ['rəʊlɪŋ] [hɪlz] [ænd; ənd] [ɪn] ['ʌðə(r)z] [greɪt] ['taʊərɪŋ] ['maʊntənz] .
In some places there were low rolling hills and in others great towering mountains .
在 一些 地方 那里 是 低的 滚动 丘陵 和 在 其他的 伟大的 参天 山脉 .

有些地方是低矮的丘陵，有些地方则是巍峨的高山。

[ðə; ði] [wʊdz] [wɜː(r); wə(r)] [θɪk] [ænd; ənd] [stɪl] .
The woods were thick and still .
这 树林 是 厚的 和 仍然 .

树林茂密，一片寂静。

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [meɪd] ['dɑːnsɪŋ] ['pætənz] [ɒn] [ðə; ði] [paɪn] ['niːd(ə)lz] .
The sunlight made dancing patterns on the pine needles .
这 阳光 制成 跳舞 图案 在 这 松树 针 .

阳光在松针上投下舞动的光影。

[ken'tʌki] [wɒz; wəz] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [dʒɒn] ['fɪnli] [hæd; həd] [sed] .
Kentucky was as beautiful as John Finley had said .
肯塔基州 曾是 作为 美丽的 作为 约翰 芬利 有 说 .

肯塔基州正如约翰·芬利所描述的那样美丽。

['evriweə(r)] [ðeɪ] [went] [ðə; ði] [men] [faʊnd] [lɒts] [ɒv; əv] [geɪm] .
Everywhere they went the men found lots of game .
到处 他们 去 这 男人 成立 很多 的 游戏 .

他们所到之处都发现了大量猎物。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [dɪə(r)] [ænd; ənd] ['bʌfələʊ] .
There were deer and buffalo .
那里 是 鹿 和 水牛 .

那里有鹿和野牛。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fɜː(r)] - ['beərɪŋ] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [mɪŋk] [ænd; ənd] ['ɒtə(r)] [ænd; ənd] ['biːvə(r)] .
There were fur - bearing animals , such as mink and otter and beaver .
那里 是 毛皮 - 轴承 动物 , 这样的 作为 貂 和 獭 和 海狸 .

那里生活着一些毛皮动物，例如水貂、水獭和海狸。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] [bɝdz] .
There were many different kinds of birds .
那里 是 许多 不同的 种类 的 鸟类 .

鸟类的种类繁多。

[wen] [ðə; ði] [men] [went] ['hʌntɪŋ] , [ðeɪ] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] [peəz] .
When the men went hunting , they separated into pairs .
什么时候 这 男人 去 打猎 , 他们 分开 进入 对 .

男人们外出打猎时，都是两人一组。

[wʌn] ['wɪntə(r)] [deɪ] [buːn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [wɜː(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [baɪ] ['ɪndiənz] .
One winter day Boone and his brother - in - law were captured by Indians .
一 冬天 天 布恩 和 他的 兄弟 - 在 - 法律 是 捕获 经过 印度人 .

冬日的一天，布恩和他的姐夫被印第安人俘虏了。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [dɪd] [nɒt] [hɑːm] [ðem; ðəm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [tʊk] [ɔːl] [ðə; ði] [waɪt] [menz] ['diəskin] .
The Indians did not harm them , but they took all the white men's deerskins .
这 印度人 做过 不是 伤害 他们 , 但 他们 采取 全部 这 白色的 男士 鹿皮 .

印第安人没有伤害他们，但他们拿走了白人所有的鹿皮。

" [get] [aʊt] [ɒv; əv] [ken'tʌki] [ænd; ənd] [steɪ] [aʊt] !
" Get out of Kentucky and stay out !
" 得到 出去 的 肯塔基州 和 停留 出去 !

"滚出肯塔基州，永远别回来！"

" [ðə; ði] ['ɪndiənz] [təʊld] [ðem; ðəm] .
" the Indians told them .
" 这 印度人 讲述 他们 .

"印第安人告诉了他们。"

['dænjəl] [buːn] [dɪd] [nɒt] [skeə(r)] ['iːzəli] .
Daniel Boone did not scare easily .
丹尼尔 布恩 做过 不是 吓 容易地 .

丹尼尔·布恩可不是个容易被吓倒的人。

[hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tuː; tə] [liːv] [ken'tʌki] .
He and his brother - in - law did not want to leave Kentucky .
他 和 他的 兄弟 - 在 - 法律 做过 不是 想 到 离开 肯塔基州 .

他和他的姐夫都不想离开肯塔基州。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [fɔː(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ə'freɪd] .
But the other four were afraid .
但 这 其他 四 是 害怕的 .

但其他四人都很害怕。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['setlmənts] .
They returned to the settlements .
他们 返回 到 这 定居点 .

他们返回了定居点。

[buːn] ['nevə(r)] [sɔː] ['fɪnli] [ə'gen] .
Boone never saw Finley again .
布恩 绝不 锯 芬利 再次 .

布恩再也没见过芬利。

[bʌt; bət] [buːn] [wɒz; wəz] [suːn] [dʒɔɪnd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] , ['skwaɪə(r)] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [frend] [nemd]
But Boone was soon joined by his brother , Squire , and a friend named
但 布恩 曾是 很快 加入 经过 他的 兄弟 , 乡绅 , 和 一个 朋友 命名
[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] ['niːli] .
Alexander Neeley .
亚历山大 尼利 .

但不久之后，布恩的兄弟斯奎尔和一位名叫亚历山大·尼利的朋友也加入了他的行列。

['skwaɪə(r)] [hæd; həd] ['prɒmɪst] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] [ðə; ði] [krɒps] [bæk] [həʊm] [ænd; ənd] [ðen] [dʒɔɪn] [ðem; ðəm]
Squire had promised to harvest the crops back home and then join them
乡绅 有 承诺 到 收成 这 农作物 后退 家 和 然后 加入 他们
[ɪn] [ðə; ði] [leɪt] ['ɔːtəm] [wɪð] [freʃ] ['hɔːsɪz] ,
in the late autumn with fresh horses ,
在 这 晚的 秋天 和 新鲜的 马匹 ,

乡绅答应先回家收割庄稼，然后在深秋时节带着新的马匹与他们汇合。

[træps] , [ænd; ənd] ['gʌnpaʊdə(r)] .
traps , and gunpowder .
陷阱 , 和 火药 .

陷阱和火药。

[skɪld] ['wʊdzmən] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] , [ðə; ði] ['brʌðəz] ['sʌmhaʊ] [faʊnd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ɪn] [ðə; ði]
Skilled woodsmen that they were , the brothers somehow found each other in the
熟练 樵夫 那 他们 是 , 这 兄弟 不知何故 成立 每个 其他 在 这
['wɪldənəs] .
wilderness .
荒野 .

兄弟俩都是技艺高超的伐木工，他们在荒野中奇迹般地相遇了。

[waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌntɪŋ] , [ðə; ði] [men] ['sepəreɪtɪd] [ə'gen] .
While they were hunting , the men separated again .
尽管 他们 是 打猎 , 这 男人 分开 再次 .

狩猎途中，他们再次走散了。

[ðeɪ] [met] ['evri] [tuː] [wiːks] .
They met every two weeks .
他们 遇见 每一个 二 周 .

他们每两周见面一次。

[wʌn] [wiːk] ['bunz] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [dɪd] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [kæmp] .
One week Boone's brother - in - law did not return to camp .
一 星期 布恩的 兄弟 - 在 - 法律 做过 不是 返回 到 营 .

一周后，布恩的姐夫没有回到营地。

[hiː; hi] ['nevə(r)] [dɪd] [kʌm] [bæk] .
He never did come back .
他 绝不 做过 来 后退 .

他再也没有回来。

[faɪv] [j'iəz] ['leɪtə(r)] [ə; eɪ] ['skelɪt(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] ['paʊdə(r)] [hɔːn] [bɪ'saɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [triː] .
Five years later a skeleton with a powder horn beside it was found in a hollow tree .
五 年 之后 一个 骨骼 和 一个 粉末 喇叭 旁 它 曾是 成立 在 一个 空洞的 树 .

五年后，人们在一棵空心树中发现了一具骸骨，旁边还有一个火药角。

[pə'hæps] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['wuːndɪd] [baɪ] [æn; ən] ['ɪndiən] .
Perhaps he was wounded by an Indian .
也许 他 曾是 受伤 经过 一个 印度 .

或许他是被印第安人打伤的。

[nəʊ] [wʌn] ['riːəli] [nəʊz] [wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə] [hɪm] .
No one really knows what happened to him .
不 一 真的 知道 什么 发生 到 他 .

没有人真正知道他发生了什么事。

['niːli] [wɒz; wəz] [skeəd] .
Neeley was scared .
尼利 曾是 害怕的 .

尼利很害怕。

[hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [gəʊ] [həʊm] [ə'ləʊn] .
He decided to go home alone .
他 决定 到 去 家 独自的 .

他决定独自回家。

[bʌt; bət] ['dænjəl] [ænd; ənd] ['skwaɪə(r)] [steɪd] [ɒn] [ɔːl] ['wɪntə(r)] [ænd; ənd] [sprɪŋ] .
But Daniel and Squire stayed on all winter and spring .
但 丹尼尔 和 乡绅 入住 在 全部 冬天 和 春天 .

但丹尼尔和斯奎尔整个冬天和春天都留了下来。

[ðeɪ] ['hʌntɪd] [ænd; ənd] [træpt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [skɪnz] .
They hunted and trapped until they had a lot of skins .
他们 猎杀 和 被困 直到 他们 有 一个 很多 的 皮肤 .

他们狩猎、设陷阱，直到收集到很多兽皮。

[ðen] ['skwaɪə(r)] [went] [həʊm] [tuː; tə] [sel] [ðə; ði] [skɪnz] [ænd; ənd] [baɪ] [mɔː(r)] ['ɡʌnpaʊdə(r)] [ænd; ənd] [træps]
Then Squire went home to sell the skins and buy more gunpowder and traps
然后 乡绅 去 家 到 卖 这 皮肤 和 买 更多的 火药 和 陷阱
.
.
.

然后，乡绅回家去卖掉兽皮，买更多的火药和陷阱。

['dænjəl] [steɪd] [ɒn] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldənəs] .
Daniel stayed on in the wilderness .
丹尼尔 入住 在 在 这 荒野 .

但以理继续留在旷野。

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [maɪnd] ['biːɪŋ] [ə'ləʊn] .
He did not mind being alone .
他 做过 不是 头脑 存在 独自的 .

他并不介意独处。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['nevə(r)] [ə'freɪd] .
He was never afraid .
他 曾是 绝不 害怕的 .

他从不害怕。

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['trʌsti] ['raɪf(ə)l] , [tɪk] - [l'ɪkɐ] , ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] , [hiː; hi] [ɪk'splɔːrd] [mʌtʃ] [ɒv; əv]
With his trusty rifle , Tick - Licker , over his shoulder , he explored much of
和 他的 可靠 步枪 , 打钩 - 舔食者 , 超过 他的 肩膀 , 他 探索 很多 的
[ken'tʌki] .
Kentucky .
肯塔基州 .

他肩扛着他那支可靠的步枪“舔蜱者”，探索了肯塔基州的大部分地区。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['hæpi] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['wɪldənəs] [wɒz; wəz] [waɪd] [ænd; ənd] [hiː; hi] [felt] [friː] .
He was happy because the wilderness was wide and he felt free .
他 曾是 快乐的 因为 这 荒野 曾是 宽的 和 他 毛毡 自由的 .

他很高兴，因为荒野广阔无垠，他感到自由自在。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] , ['skwaɪə(r)] [keɪm] [bæk] .
After a few months , Squire came back .
后 一个 很少 几个月 , 乡绅 来了 后退 .

几个月后，斯奎尔回来了。

[ə'gen] [ðə; ði] ['brʌðəz] ['hʌntɪd] [tə'geðə(r)] .
Again the brothers hunted together .
再次 这 兄弟 猎杀 一起 .

兄弟俩再次结伴狩猎。

[æt; ət] [lɑːst] ['dænjəl] [sed] [tuː; tə] ['skwaɪə(r)] , " [aɪl] [gəʊ] [həʊm] [wɪð] [juː; jʊ] [ðɪs] [taɪm] .
At last Daniel said to Squire , " I'll go home with you this time .
在 最后的 丹尼尔 说 到 乡绅 , " 患病的 去 家 和 你 这 时间 .

最后丹尼尔对乡绅说：“这次我跟你一起回家。”

[wiː; wi] [hæv; həv] [ɔːl] [ðə; ði] [skɪnz] [wiː; wi] [kæn; kən] ['kæri] . "
We have all the skins we can carry . "
我们 有 全部 这 皮肤 我们 能 携带 . "

我们已经带齐了所有能带走的兽皮。

" [wen] [wiː; wi] [sel] [ðem; ðəm] , [wiːl; wil] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] ['mʌni] [tuː; tə] [teɪk] [tuː; tə] ['aʊə(r)]
" When we sell them , we'll have plenty of money to take to our
" 什么时候 我们 卖 他们 , 出色地 有 很多 的 钱 到 拿 到 我们的
['fæmɪlɪz] ,
families ,
家庭 ,

“卖掉它们之后，我们就有足够的钱给家人了。”

" ['skwaɪə(r)] [sed] ['hæpɪli] .
" Squire said happily .
" 乡绅 说 快乐地 .

"乡绅高兴地说。"

[ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt] ['hæpən] [ðæt] [wei] .
It did not happen that way .
它 做过 不是 发生 那 方式 .

事情并非如此。

['ɪndiənz] [ə'tækt] [ðə; ði] ['brʌðəz] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['nɪəli] [həʊm] [ænd; ənd] [tʊk] [ðə; ði] [skɪnz] .
Indians attacked the brothers when they were nearly home and took the skins .
印度人 遭到攻击 这 兄弟 什么时候 他们 是 几乎 家 和 采取 这 皮肤 .

印第安人在兄弟俩快到家时袭击了他们，抢走了兽皮。

[ðə; ði] [buːn] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [pɔː(r); pʊə(r)] [men] .
The Boones were still poor men .
这 布恩斯 是 仍然 贫穷的 男人 .

布恩一家仍然是穷人。

[bʌt; bət]['dænjəl][wɒz; wəz] ['hæpi] .
But Daniel was happy .
但 丹尼尔 曾是 快乐的 .

但丹尼尔很高兴。

[hiː; hi][wɒz; wəz][glæd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [rəum] [ðə; ði] ['wɪldənəs] [fɔː(r); fə(r)] ['nɪəli] [tuː] [j'iəz] .
He was glad that he had roamed the wilderness for nearly two years .
他 曾是 高兴的 那 他 有 漫游 这 荒野 为了 几乎 二 年 .

他很高兴自己在荒野中游荡了近两年。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sɒri] [hiː; hi][hæd; həd] [lɒst] [ðə; ði] [skɪnz] , [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] ['hæpi] [ðæt] [hiː; hi]
He was sorry he had lost the skins , but he was happy that he
他 曾是 对不起 他 有 丢失的 这 皮肤 , 但 他 曾是 快乐的 那 他
[hæd; həd] [siːn] [ken'tʌki] .
had seen Kentucky .
有 已见 肯塔基州 .

他很遗憾弄丢了兽皮，但他很高兴看到了肯塔基州的美景。

[ə'tækt] [baɪ] ['ɪndiənz]
Attacked by Indians
遭到攻击 经过 印度人

遭到印第安人袭击

[tuː] [j'iəz] ['leɪtə(r)]['dænjəl] [buːn] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ken'tʌki]
Two years later Daniel Boone decided that he had been away from Kentucky
二 年 之后 丹尼尔 布恩 决定 那 他 有 到过 离开 从 肯塔基州
[lɒŋ] [ɪ'nʌf] .
long enough .
长的 足够的 .

两年后，丹尼尔·布恩觉得他离开肯塔基州的时间已经够长了。

" [pæk] [ʌp] , [rɪ'bekə] , " [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][waɪf] .
" Pack up , Rebecca , " he said to his wife .
" 盒 向上 , 丽贝卡 , " 他 说 到 他的 妻子 .

"收拾东西吧，丽贝卡，"他对妻子说。

" [pæk] [ʌp] , ['tʃɪldrən] .
" Pack up , children .
" 盒 向上 , 孩子们 .

孩子们，收拾东西吧。

[wiː; wi] [buːn] [kænt] [steɪ] [ɪn] [wʌn] [spɒt] [fər'evə(r)] .
We Boones can't stay in one spot forever .
我们 布恩斯 不能 停留 在 一 点 永远 .

我们布恩家族的人不可能永远待在一个地方。

[wɪr] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] [ken'tʌki] .
We're going to move to Kentucky .
是 去 到 移动 到 肯塔基州 .

我们要搬到肯塔基州。

[ɪts] [waɪld] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðeə(r)] .
It's wild and beautiful there .
它是 荒野 和 美丽的 那里 .

那里既原始又美丽。

[ðɛəl] [biː; bi] ['plenti] [ɒv; əv] [lænd] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [jʌŋ] [wʌnz] [wen] [juː; jʊ] [wɒnt] [hoʊmz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] .
There'll be plenty of land for you young ones when you want homes of your own .
将会 是 很多 的 土地 为了 你 年轻的 一个 什么时候 你 想 房屋 的 你的 自己的 .

等你们这些年轻人想要拥有自己的房子时，会有很多土地可供你们选择。

" [səʊ] [ðə; ði] [buːn] [pækt] [ʌp] .
" So the Boones packed up .
" 所以 这 布恩斯 包装 向上 .

于是，布恩一家收拾行装离开了。

[sɪks] ['ʌðə(r)] ['fæmɪlɪz] [dʒɔɪnd] [ðem; ðəm] .
Six other families joined them .
六 其他 家庭 加入 他们 .

另有六个家庭加入了他们。

['piːp(ə)l] ['ɔːlweɪz] [siːmd] ['redi] [tuː; tə] [dʒɔɪn] ['dænjəl] [ɪn] [hɪz; ɪz] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [əd'ventʃə(r)] .
People always seemed ready to join Daniel in his search for adventure .
人们 总是 似乎 准备好 到 加入 丹尼尔 在 他的 搜索 为了 冒险 .

人们似乎总是乐于加入丹尼尔的冒险之旅。

[ðə; ði] ['haʊshəʊld] [gʊdz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɑːm] [tuːlz] [wɜː(r); wə(r)] [paɪld] [ɒn] [pæk] ['hɔːsɪz] .
The household goods and the farm tools were piled on pack horses .
这 家庭 商品 和 这 农场 工具 是 堆积 在 盒 马匹 .

家用物品和农具都堆放在驮马上。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rəʊd] ['hɔːsbæk] .
A few of the people rode horseback .
一个 很少 的 这 人们 骑 马背 .

有些人骑马出行。

[bʌt; bət] [məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɔːkt] .
But most of them walked .
但 最多 的 他们 步行 .

但他们大多数人是步行的。

[ðeɪ] [drəʊv] [ðeə(r)] [pɪgz] [ænd; ənd] ['kæt(ə)l] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] .
They drove their pigs and cattle before them .
他们 驾驶 他们的 猪 和 牛 前 他们 .

他们把猪和牛赶在前面。

[ðə; ði] [rʌf] [treɪlz] [meɪd] ['træv(ə)l] [sləʊ] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [dɪd] [nɒt] [siːm] [tuː; tə] [maɪnd] .
The rough trails made travel slow , but the families did not seem to mind .
这 粗糙的 小径 制成 旅行 慢的 , 但 这 家庭 做过 不是 似乎 到 头脑 .

崎岖的小路使行进速度缓慢，但这些家庭似乎并不在意。

[dʒʌst] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [ri:tʃt] ['kʌmbələnd] [gæp] , ['dænjəl] [bu:n] [sent] [hɪz; ɪz] [,sɪks'ti:n] - [jɪə(r)] - [əʊld]
Just before they reached Cumberland Gap , Daniel Boone sent his sixteen - year - old
只是 前 他们 达到 坎伯兰 差距 , 丹尼尔 布恩 发送 他的 十六 - 年 - 老的
[sʌn] , [dʒeɪmz] , [ɒn] [æn; ən] ['erənd] .
son , James , on an errand .
儿子 , 詹姆斯 , 在 一个 差事 .

在他们即将到达坎伯兰山口时，丹尼尔·布恩派他十六岁的儿子詹姆斯去办一件事。

" [tɜ:n] [bæk] [tu:; tə] ['kæptɪn] ['rʌsəlz] ['kæbɪn] [ænd; ənd] [ɑ:sk] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɑ:m] [tu:lz] [hi:; hi]
" Turn back to Captain Russell's cabin and ask him for the farm tools he
" 转动 后退 到 队长 罗素的 舱 和 问 他 为了 这 农场 工具 他
[ænd; ənd] [ai] [wɜ:(r); wə(r)] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ,
and I were talking about ,
和 我 是 说 关于 ,

“回到拉塞尔船长的船舱，向他要回我和他刚才说的那些农具。”

" [hi:; hi] [təʊld] [ðə; ði] [bɔɪ] .
" he told the boy .
" 他 讲述 这 男生 .

他告诉男孩。

" [ju:; jʊ] [kæn; kən] [kætʃ] [ʌp] [wɪð] [,ju: 'es] [tə'mɒrəʊ] .
" You can catch up with us tomorrow .
" 你 能 抓住 向上 和 我们 明天 .

“你明天可以和我们汇合。”

" [dʒeɪmz] [ri:tʃt] ['kæptɪn] ['rʌsəlz] ['seɪfli] .
" James reached Captain Russell's safely .
" 詹姆斯 达到 队长 罗素的 安全 .

詹姆斯安全抵达了拉塞尔船长的住处。

[hi:; hi] [kæmpt] [ðæt] [naɪt] [wɪð] ['sevrəl] [men] [hu:] [plænd] [tu:; tə] [dʒɔɪn] [bu:n] .
He camped that night with several men who planned to join Boone .
他 露营 那 夜晚 和 一些 男人 WHO 计划 到 加入 布恩 .

当晚，他与几个计划加入布恩队伍的人一起露营。

[ɪn] [ðə; ði] ['dɑ:knəs] [sʌm; səm] ['ɪndiənz] [krept] [ʌp] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] [ɔ:l] .
In the darkness some Indians crept up and killed them all .
在 这 黑暗 一些 印度人 悄悄地爬 向上 和 被杀 他们 全部 .

夜色中，一些印第安人悄悄靠近，将他们全部杀死。

[wen] [ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [wɪð] [bu:n] [hɜ:d] [ðə; ði] [nju:z] , [ðeɪ] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [gəʊ] [tu:; tə]
When the families with Boone heard the news , they no longer wanted to go to
什么时候 这 家庭 和 布恩 听到 这 消息 , 他们 不 更长 通缉 到 去 到
[ken'tʌki] .
Kentucky .
肯塔基州 .

当布恩的家人听到这个消息后，他们就不想去肯塔基州了。

[ðeɪ] [tɜ:nd] [ænd; ənd] [went] [bæk] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
They turned and went back over the mountains .
他们 转向 和 去 后退 超过 这 山脉 .

他们转身翻过山头返回。

[ðə; ði] [bu:n] ['fæməli] [wɒz; wəz] [sæd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [dʒeɪmz] - [deθ] .
The Boone family was sad because of James ' death .
这 布恩 家庭 曾是 伤心 因为 的 詹姆斯 - 死亡 .

詹姆斯的去世让布恩一家悲痛不已。

[bʌt; bət] ['dænjəl] [wʊd] [nɒt] [gɪv] [ʌp] [hɪz; ɪz] [dri:m] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ken'tʌki] .
But Daniel would not give up his dream of living in Kentucky .
但 丹尼尔 会 不是 给 向上 他的 梦 的 活的 在 肯塔基州 .

但丹尼尔始终没有放弃在肯塔基州生活的梦想。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [dʒʌst][hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
It would just have to wait a little .
它 会 只是 有 到 等待 一个 小的 .

还需要稍等片刻。

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [tuː; tə][ə; eɪ][spɒt] [weə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [seɪf] .
He took his wife and children to a spot where they would be safe .
他 采取 他的 妻子 和 孩子们 到 一个 点 在哪里 他们 会 是 安全的 .

他带着妻子和孩子去了安全的地方。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['jædkin] ['væli] .
But they did not go all the way back to the Yadkin Valley .
但 他们 做过 不是 去 全部 这 方式 后退 到 这 亚德金 谷 .

但他们并没有一路返回亚德金河谷。

['dænjəl] ['lɜːnɪd] [ðæt] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [ken'tʌki] ['wɪldənəs] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] ['faɪtɪŋ]
Daniel learned that all through the Kentucky Wilderness the Indians were fighting
丹尼尔 学习 那 全部 通过 这 肯塔基州 荒野 这 印度人 是 斗争
[ðə; ði] [waɪt] [men] .
the white men .
这 白色的 男人 .

丹尼尔了解到，在整个肯塔基荒野地区，印第安人都在与白人作战。

[tuː] ['meni] [waɪt] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [west] .
Too many white men were coming west .
也 许多 白色的 男人 是 未来 西方 .

太多白人涌向西部。

['ɪndiənz] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
Indians wanted to keep their hunting grounds for themselves .
印度人 通缉 到 保持 他们的 打猎 理由 为了 他们自己 .

印第安人想把他们的猎场据为己有。

['dænjəl] [buːn] [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [mæn] [went] ['ɪntuː] [ken'tʌki] [tuː; tə] [wɔːn] [ðə; ði] [sə'veɪəz] [huː]
Daniel Boone and another man went into Kentucky to warn the surveyors who
丹尼尔 布恩 和 其他 男人 去 进入 肯塔基州 到 警告 这 测量员 WHO
[wɜː(r); wə(r)] ['meʒərɪŋ] [lænd] [ðeə(r)] .
were measuring land there .
是 测量 土地 那里 .

丹尼尔·布恩和另一名男子前往肯塔基州，警告在那里测量土地的测量员。

['nɪəli] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɪ'skeɪpt] ['seɪfli] .
Nearly all of them escaped safely .
几乎 全部 的 他们 逃脱 安全 .

几乎所有人都安全逃脱了。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ðə; ði] ['ɪndiənz] [stɒpt] ['faɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ken'tʌki] [wɒz; wəz] ['piːsf(ə)l] [ə'gen]
For a time , the Indians stopped fighting and Kentucky was peaceful again
为了 一个 时间 , 这 印度人 停止 斗争 和 肯塔基州 曾是 和平 再次
.
.
.

有一段时间，印第安人停止了战斗，肯塔基州再次恢复了和平。

[ðə; ði] ['wɪldənəs] [rəʊd]
The Wilderness Road
这 荒野 路

荒野之路

[naʊ] [ə; eɪ] [rɪtʃ] [mæn] [nemd] ['rɪtʃəd] ['hendəsən] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bɪg] [aɪ'dɪə] .
Now a rich man named Richard Henderson had a big idea .
现在 一个 富有的 男人 命名 理查德 亨德森 有 一个 大的 主意 .

一位名叫理查德·亨德森的富翁萌生了一个伟大的想法。

[hiː; hi] [wʊd] [traɪ][tuː; tə] [bai] [ken'tʌki] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɪndiənz][fɔː(r); fə(r)][hɪm'self][ænd; ənd] [stɑːt]
He would try to buy Kentucky from the Indians for himself and start
他 会 尝试 到 买 肯塔基州 从 这 印度人 为了 他自己 和 开始
[ə'nʌðə(r)] ['kɒləni] .
another colony .
其他 殖民地 .

他会尝试从印第安人手中买下肯塔基，并建立另一个殖民地。

[hɪz; ɪz] [əʊn] ['kʌmpəni] [wʊd] [sel] [lænd][tuː; tə] ['setləz] .
His own company would sell land to settlers .
他的 自己的 公司 会 卖 土地 到 定居者 .

他自己的公司会将土地卖给移民。

['hendəsən] [wɒz; wəz] ['dænjəlz] [frend] .
Henderson was Daniel's friend .
亨德森 曾是 丹尼尔的 朋友 .

亨德森是丹尼尔的朋友。

[buːn] [hæd; həd] [tɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪndiənz] [ə'baʊt] [ðə; ði][aɪ'dɪə][ænd; ənd] [θɔːt] [ðeɪ] [wʊd] [sel]
Boone had talked to the Indians about the idea and thought they would sell
布恩 有 谈话 到 这 印度人 关于 这 主意 和 想法 他们 会 卖
[ðə; ði][lænd] .
the land .
这 土地 .

布恩曾与印第安人谈过这个想法，并认为他们会出售这片土地。

['meni] ['ɪndiən] [traɪbz] ['hʌntɪd] [ɪn] [ken'tʌki] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['tʃɛrəkiːz] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][məʊst]
Many Indian tribes hunted in Kentucky , but the Cherokees were the most
许多 印度 部落 猎杀 在 肯塔基州 , 但 这 切罗基人 是 这 最多
[ɪm'pɔːt(ə)nt] .
important .
重要的 .

肯塔基州有很多印第安部落进行狩猎，但切罗基部落是最重要的。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['kɔŋkə] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [traɪbz] [ænd; ənd] [ruːld] [ðə; ði][lænd] .
They had conquered the other tribes and ruled the land .
他们 有 征服 这 其他 部落 和 裁决 这 土地 .

他们征服了其他部落，统治了这片土地。

['hendəsən] [sent] [buːn] [tuː; tə][ɑːsk][ðə; ði] ['tʃɛrəkiːz] [tuː; tə] [miːt] [hɪm][æt; ət]['sɪkəmɔː(r)] [ʃəʊlz] [ɪn]
Henderson sent Boone to ask the Cherokees to meet him at Sycamore Shoals in
亨德森 发送 布恩 到 问 这 切罗基人 到 见面 他 在 梧桐树 浅滩 在
[wɒt] [ɪz] [naʊ] [ˌtenə'siː] .
what is now Tennessee .
什么 是 现在 田纳西州 .

亨德森派布恩去邀请切罗基人到现在的田纳西州的西卡莫尔浅滩与他会面。

[twelv] ['hʌndrəd] ['ɪndiən] [men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [pleɪs] .
Twelve hundred Indian men , women , and children came to the meeting place .
十二 百 印度 男人 , 女性 , 和 孩子们 来了 到 这 会议 地方 .

一千二百名印度男女老少来到集会地点。

['hendəsən] [hæd; həd][ɔːl][hɪz; ɪz] ['treɪdɪŋ] [gʊdz] [spred] [aʊt] .
Henderson had all his trading goods spread out .
亨德森 有 全部 他的 贸易 商品 传播 出去 .

亨德森把他的所有货物都摊开了。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [jɑːrdz] [ænd; ənd] [jɑːrdz] [ɒv; əv] [red] [klɒθ] .
There were yards and yards of red cloth .
那里 是 码 和 码 的 红色的 布 .

到处都是成捆的红布。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [braɪt] [njuː] [gʌnz] .
There were hundreds of bright new guns .
那里 是 数百 的 明亮的 新的 枪支 .

有数百支崭新的、闪闪发光的枪支。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [biːdz] [ænd; ənd] [pɪnz] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] ['mɪrər] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .
There were beads and pins and little mirrors for the women .
那里 是 珠子 和 别针 和 小的 镜子 为了 这 女性 .

那里有珠子、别针和小镜子，是给女人们准备的。

['hɛndərsənz] ['kʌmpəni] [hæd; həd] [peɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['treɪdɪŋ] [gʊdz] .
Henderson's company had paid a great deal of money for the trading goods .
亨德森的 公司 有 有薪酬的 一个 伟大的 交易 的 钱 为了 这 贸易 商品 .

亨德森的公司为这批贸易货物支付了一大笔钱。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] ['tʃɪldrən] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['treɪdɪŋ] [lænd] [fɔː(r); fə(r)] [gʊdz] .
The Indians were like children about the business of trading land for goods .
这 印度人 是 喜欢 孩子们 关于 这 商业 的 贸易 土地 为了 商品 .

印第安人对于用土地换取货物这种交易就像孩子一样懵懂无知。

[ðeɪ] [lʌvd] [ðə; ði] [braɪt] - ['kʌləd] ['trɪŋkɪts] .
They loved the bright - colored trinkets .
他们 喜爱 这 明亮的 - 有色 小饰品 .

他们很喜欢那些色彩鲜艳的小饰品。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['væljuː] [ɒv; əv] [lænd] .
But they knew nothing about the value of land .
但 他们 知道 没有什么 关于 这 价值 的 土地 .

但他们对土地的价值一无所知。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ðeə(r)] [əʊn] ['lɔɪə(r)] ,
Although they had their own lawyer ,
虽然 他们 有 他们的 自己的 律师 ,

尽管他们有自己的律师，

[ðeɪ] ['treɪdɪd] [ken'tʌki] [tuː; tə] ['hendəsən] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['taɪni] [pɑːt] [ɒv; əv] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [wɜːθ] .
they traded Kentucky to Henderson for a tiny part of what it was worth .
他们 交易 肯塔基州 到 亨德森 为了 一个 微小的 部分 的 什么 它 曾是 值得 .

他们用肯塔基大学向亨德森大学换来了它价值的一小部分。

[ðə; ði] ['tʃɛrəkiːz] [wɔːnd] [ðə; ði] [waɪt] [men] [ɒv; əv] ['sævɪdʒ] ['ɪndiənz] [huː] [keɪm] ['hʌntɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] [ænd; ənd] [ðə; ði] [nɔːθ] .
The Cherokees warned the white men of savage Indians who came hunting from the west and the north .
这 切罗基人 警告 这 白色的 男人 的 野蛮的 印度人 WHO 来了 打猎 从 这 西方 和 这 北 .

切罗基人警告白人，西部和北部有野蛮的印第安人前来狩猎。

[ðeɪ] [təʊld] ['hendəsən] [hiː; hi] [mait] [hæv; həv] ['trʌb(ə)l] ['set(ə)lɪŋ] [ðə; ði] [lænd] .
They told Henderson he might have trouble settling the land .
他们 讲述 亨德森 他 可能 有 麻烦 安顿 这 土地 .

他们告诉亨德森，他可能在土地所有权方面遇到困难。

[buːn] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [wɪð] ['hendəsən] [tuː; tə] ['sɪkəmɔː(r)] [ʃəʊlz] .
Boone did not go with Henderson to Sycamore Shoals .
布恩 做过 不是 去 和 亨德森 到 梧桐树 浅滩 .

布恩没有和亨德森一起去西卡莫尔浅滩。

[hiː; hi] ['weɪtɪd] [nɪə(r)] ['kʌmbələnd] [gæp] [wɪð] ['θɜːti] [men] .
He waited near Cumberland Gap with thirty men .
他 等待 靠近 坎伯兰 差距 和 三十 男人 .

他带着三十个人在坎伯兰峡谷附近等候。

[wen] ['hendəsən] [sent] [wɜːd] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɔːt] [ken'tʌki] , [buːn] [spəʊk] [wʌn] [wɜːd]
When Henderson sent word that he had bought Kentucky , Boone spoke one word
什么时候 亨德森 发送 单词 那 他 有 买 肯塔基州 , 布恩 辐 一 单词
[tuː; tə] [hɪz; ɪz] [men] .
to his men .
到 他的 男人 .

当亨德森派人宣布他已买下肯塔基州时，布恩对他的手下说了一句话。

" [stɑːt] !
" Start !
" 开始 !

“开始!

" [hiː; hi] [sed] .
" he said .
" 他 说 .

他说。

[ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['feɪməs] ['wɪldənəs] [rəʊd] [ðæt] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [liːd] [tuː; tə]
The men began to make the famous Wilderness Road that was to lead to
这 男人 开始 到 制作 这 著名的 荒野 路 那 曾是 到 带领 到
[ken'tʌki] .
Kentucky .
肯塔基州 .

这些人开始修建著名的荒野之路，这条路后来通往肯塔基州。

['leɪtə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['træv(ə)ld] [baɪ] ['setləz] [wɪð] [ðeə(r)] ['hɔːsɪz] , ['wægənz] , [ænd; ənd] ['kæt(ə)l] .
Later it would be traveled by settlers with their horses , wagons , and cattle .
之后 它 会 是 旅行 经过 定居者 和 他们的 马匹 , 马车 , 和 牛 .

后来，定居者们带着马匹、马车和牛群来到这里定居。

[dʒʌst] [naʊ] ['bunz] [men] [tʃəʊz] [ðə; ði] [ʃɔːtɪst] [ænd; ənd] ['iːzɪɪst] [wei] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['maʊntənz]
Just now Boone's men chose the shortest and easiest way over the mountains
只是 现在 布恩的 男人 选择 这 最短 和 最容易 方式 超过 这 山脉
[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .
and through the woods .
和 通过 这 树林 .

刚才，布恩的部下选择了翻越群山、穿过树林的最短、最便捷的路线。

[ðeɪ] ['fɒləʊd] ['ɪndiən] [treɪlz] [ænd; ənd] ['bʌfələʊ] [pɑːðz] .
They followed Indian trails and buffalo paths .
他们 随后 印度 小径 和 水牛 路径 .

他们沿着印第安人的小径和野牛的路径前进。

[ðeɪ] [swʌŋ] [ðeə(r)] ['æksiːz] .
They swung their axes .
他们 摇摆 他们的 轴 .

他们挥舞着斧头。

[ðeɪ] [kʌt] [daʊn] [triːz] .
They cut down trees .
他们 切 向下 树木 .

他们砍伐树木。

[ðeɪ] [krɒst] [striːmz] .
They crossed streams .
他们 交叉 溪流 .

他们穿过了溪流。

['dænjəl] [buːn] [wɜːkt] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] ['eniwʌn] .
Daniel Boone worked as hard as anyone .
丹尼尔 布恩 工作 作为 难的 作为 任何人 .

丹尼尔·布恩的工作强度不亚于任何人。

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi] [kept] [ə; eɪ] [ʃɑːp] ['lʊkaʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ʌn'frendli] ['ɪndiənz] .
And all the time he kept a sharp lookout for unfriendly Indians .
和 全部 这 时间 他 保留 一个 锋利的 瞭望台 为了 不友好 印度人 .

他始终警惕着不友好的印第安人。

[ðə; ði] [men] [dɪd] [nɒt] [stɒp] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [bæŋks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ken'tʌki] ['rɪvə(r)] .
The men did not stop until they reached the banks of the Kentucky River .
这 男人 做过 不是 停止 直到 他们 达到 这 银行 的 这 肯塔基州 河 .

他们一直走到肯塔基河岸边才停下来。

[hɪə(r)] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [fɔːt] .
Here they began to build a fort .
这里 他们 开始 到 建造 一个 堡 .

他们在这里开始修建堡垒。

[buːn] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [ʃɔː'niː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['ɪndiən] [traɪbz] [wʊd] [nɒt] [əd'mɪt] [ðæt]
Boone knew that the Shawnees and other Indian tribes would not admit that
布恩 知道 那 这 肖尼斯 和 其他 印度 部落 会 不是 承认 那
['hendəsən] [hæd; həd] [bɔːt] [ken'tʌki] .
Henderson had bought Kentucky .
亨德森 有 买 肯塔基州 .

布恩知道肖尼族和其他印第安部落不会承认亨德森买下了肯塔基州。

[wen] ['hendəsən] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['set(ə)lmənt] , [hiː; hi] [sed] , " [wiː; wi] [wɪl] [kɔːl] [ðɪs] [pleɪs]
When Henderson came to the settlement , he said , " We will call this place
什么时候 亨德森 来了 到 这 沉降 , 他 说 , " 我们 将要 称呼 这 地方
['bunz,bɜroʊ] .
Boonesborough .
布恩斯伯勒 .

亨德森来到定居点时说：“我们将把这个地方命名为布恩斯伯勒。”

[,aɪ 'tiː][ɪz] [raɪt] [tuː; tə] [neɪm] [,aɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mæn] [huː] [led] [,juː 'es] [hɪə(r)] .
It is right to name it for the man who led us here .
它 是 正确的 到 姓名 它 为了 这 男人 WHO 引领 我们 这里 .

以带领我们走到今天的人的名字来命名它是恰当的。

" [buːn] [went] [bæk] [tuː; tə] [get] [hɪz; ɪz] ['fæməli] .
" Boone went back to get his family .
" 布恩 去 后退 到 得到 他的 家庭 .

布恩回去接他的家人了。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [grəʊn] [ʌp] [ænd; ənd] ['mærid] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [buːn] [set] [aʊt]
Some of his children had grown up and married before the Boones set out
一些 的 他的 孩子们 有 生长 向上 和 已婚 前 这 布恩斯 放 出去
[fɔː(r); fə(r)] [ken'tʌki] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] .
for Kentucky the first time .
为了 肯塔基州 这 第一的 时间 .

在布恩一家第一次前往肯塔基州之前，他的一些孩子已经长大成人并结婚了。

[,θɜː'tiːn] - [jɪə(r)] - [əʊld] [dʒi'maimə] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [lɑːst] [,ʌn'mærid] ['dɔːtə(r)] .
Thirteen - year - old Jemima was his last unmarried daughter .
十三 - 年 - 老的 杰米玛 曾是 他的 最后的 未婚 女儿 .

13岁的杰米玛是他最小的未婚女儿。

[ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['mʌðə(r)][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][fɜːst] [waɪt] ['wɪmɪn] [tuː; tə][stænd][ɒn][ðə; ði][bæŋk]

She and her mother were the first white women to stand on the bank

她 和 她 母亲 是 这 第一的 白色的 女性 到 站立 在 这 银行

[ɒv; əv][ðə; ði] [ken'tʌki] ['rɪvə(r)] .

of the Kentucky River .

的 这 肯塔基州 河 .

她和她的母亲是第一批站在肯塔基河岸边的白人女性。

[ðə; ði] ['reskjuː]

The Rescue

这 救援

救援

[wʌn] ['sʌndeɪ] [ˌɑːftə'nuːn] ,

One Sunday afternoon ,

一 星期日 下午 ,

一个星期天的下午，

[dʒi'maimə][ænd; ənd] [tuː] ['ʌðə(r)][g'ɜːlz] [went] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kə'nuː] [raɪd] [ɒn][ðə; ði] [ken'tʌki] ['rɪvə(r)]

Jemima and two other girls went for a canoe ride on the Kentucky River

杰米玛 和 二 其他 女孩们 去 为了 一个 独木舟 骑 在 这 肯塔基州 河

[æt; ət] ['bunzˌbɜroʊ] .

at Boonesborough .

在 布恩斯伯勒 .

杰米玛和另外两个女孩在布恩斯伯勒的肯塔基河上划独木舟。

[ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [went] ['eniweɪ] .

They knew they should not go out of sight of the fort , but they went anyway .

他们 知道 他们 应该 不是 去 出去 的 视线 的 这 堡 , 但 他们 去 反正 .

他们明知不应该离开堡垒的视线范围，但他们还是去了。

[ðeɪ] ['pæd(ə)ld] [daʊn] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [bend] .

They paddled down the river and around the bend .

他们 划桨 向下 这 河 和 大约 这 弯曲 .

他们划着船顺流而下，绕过河湾。

[ðə; ði] ['kʌrənt] [druː] [ðem; ðəm][ɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [bæŋk] .

The current drew them in to the opposite bank .

这 当前的 画 他们 在 到 这 对面的 银行 .

水流将他们卷到了对岸。

" [lets] [lænd][ænd; ənd] [pɪk] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðəʊz] [braɪt] - ['kʌləd] ['flaʊəz] , " [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]

" Let's land and pick some of those bright - colored flowers , " one of the

" 我们来吧 土地 和 挑选 一些 的 那些 明亮的 - 有色 花朵 , " 一 的 这

[g'ɜːlz] [sə'dʒestid] .

girls suggested .

女孩们 建议 .

“我们降落下来，去摘些颜色鲜艳的花吧，”其中一个女孩提议道。

[dʒi'maimə] [ʃʊk] [hɜː(r); hə(r)] [hed] .

Jemima shook her head .

杰米玛 摇晃 她 头 .

杰米玛摇了摇头。

" [aɪm][ə'freɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪndiənz] , " [ʃiː; ʃi] [sed] .

" I'm afraid of the Indians , " she said .

" 我是 害怕的 的 这 印度人 , " 她 说 .

“我害怕印第安人，”她说。

" [ðəʊz] [ʃɔː'niː] [ɑː(r); ə(r)] [miːn] .

" Those Shawnees are mean .

" 那些 肖尼斯 是 意思是 .

“那些肖尼人很坏。”

" [baɪ] [naʊ] [ðə; ði] [kə'nuː] [hæd; həd] ['drɪftɪd] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
" By now the canoe had drifted near the shore .
" 经过 现在 这 独木舟 有 漂移 靠近 这 支撑 .

“此时，独木舟已经漂到了岸边附近。”

[ðə; ði][ɡɜːl][æt; ət][ðə; ði][baʊ; bəʊ] [ʃʌvd] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]['pæd(ə)l] .
The girl at the bow shoved with her paddle .
这 女孩 在 这 弓 推搡 和 她 桨 .

船头的女孩用桨推了推船。

[ðə; ði][bəʊt] [wʊd] [nɒt] [muːv] .
The boat would not move .
这 船 会 不是 移动 .

船动不了了。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stʌk] [fɑːst][ɪn][ðə; ði][mʌd] .
It was stuck fast in the mud .
它 曾是 卡住 快速地 在 这 泥 .

它牢牢地陷在泥里。

[ɔːl] [æt; ət][wʌns][faɪv] ['ɪndiənz] [liːpt] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʌndəbrʌʃ] .
All at once five Indians leaped from the underbrush .
全部 在 一次 五 印度人 跳跃 从 这 草丛 .

突然，五个印第安人从灌木丛中跳了出来。

[ðeɪ] [ɡræbd] [ðə; ði] ['skriːmɪŋ] [ɡ'ɜːlz][ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] ['fɒrɪst] .
They grabbed the screaming girls and carried them into the forest .
他们 抓住 这 尖叫 女孩们 和 携带 他们 进入 这 森林 .

他们抓住尖叫的女孩们，把她们带进了森林。

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] [nɔːθ] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪndiən] [taʊnz] [ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm]
They planned to take them north to the Indian towns and keep them
他们 计划 到 拿 他们 北 到 这 印度 城镇 和 保持 他们
[ðeə(r)][æz; əz] [sleɪvz] .
there as slaves .
那里 作为 奴隶 .

他们计划将他们带到北方的印第安城镇，并将他们作为奴隶囚禁在那里。

[bæk] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːt] [nəʊ][wʌn] [mɪst] [ðə; ði][ɡ'ɜːlz] [ʌn'tɪl]['ɑːftə(r)] [dɑːk] .
Back at the fort no one missed the girls until after dark .
后退 在 这 堡 不 一 错过 这 女孩们 直到 后 黑暗的 .

回到堡垒后，直到天黑以后，才有人注意到女孩们的失踪。

[ðen] ['sʌmwʌn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [kə'nuː] [wɒz; wəz] [ɡɒn] .
Then someone saw that the canoe was gone .
然后 某人 锯 那 这 独木舟 曾是 已消失 .

后来有人发现独木舟不见了。

[wen] ['dænjəl] [buːn] [hɜːd] [ðɪs] , [hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tə'wɔːd] [ðə; ði]
When Daniel Boone heard this , he picked up his gun and rushed toward the
什么时候 丹尼尔 布恩 听到 这 , 他 挑选 向上 他的 枪 和 匆忙 朝向 这
['rɪvə(r)] .
river .
河 .

丹尼尔·布恩听到这话，拿起枪就朝河边冲去。

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [stɒp] [tuː; tə] [pʊt] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['ʃuːz] .
He did not stop to put on his shoes .
他 做过 不是 停止 到 放 在 他的 鞋 .

他没有停下来穿鞋。

[hiː; hi] [felt] [ʃʊə(r)] [ðæt] ['ɪndiənz] [hæd; həd] ['teɪkən] [dʒi'maimə] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [frendz] [ə'weɪ] .
He felt sure that Indians had taken Jemima and her friends away .
他 毛毡 当然 那 印度人 有 已采取 杰米玛 和 她 朋友们 离开 .

他确信是印第安人把杰米玛和她的朋友们带走了。

[θriː] [jʌŋ] [men] [huː] [lʌvd] [ðə; ði] [g'ɜːlz] ['veri] [mʌtʃ] [went] [wɪð] [buːn] .
Three young men who loved the girls very much went with Boone .
三 年轻的 男人 WHO 喜爱 这 女孩们 非常 很多 去 和 布恩 .

三个非常喜欢这些女孩的年轻男子和布恩一起去了。

[ðə; ði] [men] [tʊk] [ə'nʌðə(r)] [kə'nuː] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['pæd(ə)l] [daʊn] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
The men took another canoe and began to paddle down the river .
这 男人 采取 其他 独木舟 和 开始 到 桨 向下 这 河 .

男人们又划了一艘独木舟，开始顺流而下。

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [gəʊ] [fɑː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [dɑːk] .
They could not go far in the dark .
他们 可以 不是 去 远的 在 这 黑暗的 .

他们在黑暗中走不了远路。

[bɪ'fɔː(r)] [lɒŋ] , [ðeɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [stɒp] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['mɔːnɪŋ] .
Before long , they had to stop and wait for morning .
前 长的 , 他们 有 到 停止 和 等待 为了 早晨 .

不久之后，他们不得不停下来等待天亮。

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [keɪm] [ʌp] , [buːn] [faʊnd] [ðə; ði] [g'ɜːlz] - [treɪl] .
When the sun came up , Boone found the girls ' trail .
什么时候 这 太阳 来了 向上 , 布恩 成立 这 女孩们 - 踪迹 .

太阳升起时，布恩发现了女孩们留下的踪迹。

[hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [əʊ'haɪəʊ] ['rɪvə(r)] .
He thought the Indians were taking them toward the Ohio River .
他 想法 这 印度人 是 采取 他们 朝向 这 俄亥俄州 河 .

他以为印第安人正把他们带到俄亥俄河方向。

[hiː; hi] [njuː] [hiː; hi] [mʌst; məst] [kætʃ] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [krɒst] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə]
He knew he must catch them before they crossed it and went to
他 知道 他 必须 抓住 他们 前 他们 交叉 它 和 去 到
[ðə; ði] ['ɪndiən] [taʊnz] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] .
the Indian towns in the north .
这 印度 城镇 在 这 北 .

他知道必须在他们越过河去往北方的印第安人城镇之前抓住他们。

[ðə; ði] [waɪt] [men] [left] [ðeə(r)] [kə'nuː] .
The white men left their canoe .
这 白色的 男人 左边 他们的 独木舟 .

白人男子弃船而去。

[ðeɪ] ['træv(ə)ld] [ɔːl] [deɪ] [θruː] [ðə; ði] [diːp] [wʊdz] .
They traveled all day through the deep woods .
他们 旅行 全部 天 通过 这 深的 树林 .

他们花了一整天的时间穿过茂密的森林。

[ðen] [ðeɪ] [meɪd] [kæmp] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɒŋ] [naɪt] [tuː; tə] [end] .
Then they made camp and waited for the long night to end .
然后 他们 制成 营 和 等待 为了 这 长的 夜晚 到 结尾 .

然后他们扎营，等待漫漫长夜过去。

[æt; ət] ['deɪlaɪt] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] [aʊt] [ə'gen] .
At daylight they started out again .
在 日光 他们 开始 出去 再次 .

天亮后，他们又出发了。

[bu:n] [tʊk] [ʃɔ:t] [kʌts] [θru:] [ðə; ði] [wʊdz] , [bʌt; bət] [hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [faʊnd] [ðə; ði] [treɪl] .

Boone took short cuts through the woods , but he always found the trail .

布恩 采取 短的 削减 通过 这 树林 , 但 他 总是 成立 这 踪迹 .

布恩经常抄近路穿过树林，但他总能找到小路。

[hɪz; ɪz] [ʃɑ:p] [aɪz] [sɔ:] [wɒt] [ðə; ði] [g'ɜ:lz] [hæd; həd] [left] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] [tu:; tə] [si:] .

His sharp eyes saw what the girls had left for him to see .

他的 锋利的 眼睛 锯 什么 这 女孩们 有 左边 为了 他 到 看 .

他敏锐的目光看到了女孩们留给他看的东西。

[wʌn] [hæd; həd] [dʌg] [hɜ:(r); hə(r)] [hi:lz] ['ɪntu:] [ðə; ði] [sɒft] [mʌd] .

One had dug her heels into the soft mud .

一 有 挖 她 高跟鞋 进入 这 柔软的 泥 .

其中一人双脚深深地陷进了柔软的泥土里。

[ə'nʌðə(r)] [hæd; həd] [left] ['bɪts] [ɒv; əv] [hɜ:(r); hə(r)] [dres] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] .

Another had left bits of her dress here and there .

其他 有 左边 比特 的 她 裙子 这里 和 那里 .

另一位则把她的裙子碎片散落在各处。

[bu:n] [led] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [streɪt] [θru:] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [tu:; tə] [dʒi'maimə]

Boone led the young men straight through the heart of the forest to Jemima

布恩 引领 这 年轻的 男人 直的 通过 这 心 的 这 森林 到 杰米玛

[ænd; ənd] [hɜ:(r); hə(r)] [frendz] .

and her friends .

和 她 朋友们 .

布恩带领着这群年轻人径直穿过森林中心，找到了杰米玛和她的朋友们。

[ə'baʊt] [nu:n] [ðə; ði] [men] [kɔ:t] [saɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [g'ɜ:lz] .

About noon the men caught sight of the girls .

关于 中午 这 男人 捕捉 视线 的 这 女孩们 .

大约中午时分，男人们发现了那些女孩。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [hæd; həd] [stɒpt] [wɪð] [ðem; ðəm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [nu:n] [mi:l] .

The Indians had stopped with them for their noon meal .

这 印度人 有 停止 和 他们 为了 他们的 中午 一顿饭 .

印第安人停下来和他们一起吃了午饭。

[ðə; ði] [waɪt] [men] [krept] [ʌp] .

The white men crept up .

这 白色的 男人 悄悄地爬 向上 .

白人悄悄靠近。

[bæŋ] ! [bæŋ] ! [bæŋ] ! [went] [ðeə(r)] [gʌnz] .

Bang ! Bang ! Bang ! went their guns .

砰 ! 砰 ! 砰 ! 去 他们的 枪支 .

枪声响起！砰！砰！砰！

" [ɪts] ['fɑ:ðə(r)] !

" It's Father !

" 它是 父亲 !

“是父亲！”

" [dʒi'maimə] [kraɪd] .

" Jemima cried .

" 杰米玛 哭 .

杰米玛哭了。

" [fɔ:l] [flæt] [ɒn] [jɔ:(r); jə(r)] ['feɪsɪz] , [g'ɜ:lz] !

" Fall flat on your faces , girls !

" 落下 平坦的 在 你的 面孔 , 女孩们 !

“姑娘们，摔个狗啃泥吧！”

" ['dænjəl] [buːn] ['ʃaʊtɪd] .
" Daniel Boone shouted .
" 丹尼尔 布恩 喊叫 .

"丹尼尔·布恩喊道。"

[ðə; ði] [waɪt] [men] [ræn] [tə'wɔːd] [ðə; ði] ['ɪndiənz] .
The white men ran toward the Indians .
这 白色的 男人 跑 朝向 这 印度人 .

白人朝印第安人跑去。

[ðeɪ] [ʃɒt] [ðeə(r)] [gʌnz] [æz; əz] [ðeɪ] [ræn] .
They shot their guns as they ran .
他们 射击 他们的 枪支 作为 他们 跑 .

他们边跑边开枪。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [baɪ] [sə'praɪz] .
The Indians were taken by surprise .
这 印度人 是 已采取 经过 惊喜 .

印第安人猝不及防。

[wʌn] ['ɪndiən] [θruː] [hɪz; ɪz] ['tɒməhɔːk] .
One Indian threw his tomahawk .
一 印度 扔 他的 钺 .

一名印第安人扔出了他的战斧。

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlməʊst] [hɪt] [ðə; ði] [g'ɜːlz] .
It almost hit the girls .
它 几乎 打 这 女孩们 .

它差点砸到女孩们。

[tuː] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] [ʃɒt] .
Two Indians were shot .
二 印度人 是 射击 .

两名印第安人被枪杀。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ræn] [ə'weɪ] .
The others ran away .
这 其他的 跑 离开 .

其他人都逃走了。

[ðə; ði] [men] [tʊk] [ðə; ði] [θriː] [g'ɜːlz] [bæk] [tuː; tə] ['bunzˌbɜroʊ] .
The men took the three girls back to Boonesborough .
这 男人 采取 这 三 女孩们 后退 到 布恩斯伯勒 .

男人们把三个女孩带回了布恩斯伯勒。

['leɪtə(r)] [ðə; ði] [θriː] [g'ɜːlz] ['mærid] [ðə; ði] [θriː] [jʌŋ] [men] .
Later the three girls married the three young men .
之后 这 三 女孩们 已婚 这 三 年轻的 男人 .

后来，这三个女孩嫁给了这三个年轻男子。

[ðə; ði] [fɔːt] [ɪz] [seɪvd]
The Fort Is Saved
这 堡 是 已保存

堡垒得救了

[buːn] [bɪ'keɪm] [nəʊn] [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [ken'tʌki] ['wɪldənəs] .
Boone became known far and wide as the greatest man in the Kentucky Wilderness .
布恩 成为 已知 远的 和 宽的 作为 这 最 男人 在 这 肯塔基州 荒野 .

布恩因此名扬四海，成为肯塔基荒野中最伟大的人物。

[wʌn] ['wɪntə(r)] , [ə'baʊt] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] [seɪvd] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɪndiənz] ,
One winter , about a year after he had saved the girls from the Indians ,
一 冬天 ， 关于 一个 年 后 他 有 已保存 这 女孩们 从 这 印度人 ，
大约在他从印第安人手中救出女孩们一年后的一个冬天，

[hiː; hi] [went] [wɪð] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [men] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sɔːlt] [sprɪŋz] .
he went with some other men to a place where there were salt springs .
他 去 和 一些 其他 男人 到 一个 地方 在哪里 那里 是 盐 弹簧 .
他和几个其他人一起去了有盐泉的地方。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] [sɔːlt] [lɪks] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [waɪld] ['ænɪmlz] [laɪkt] [tuː; tə] [lɪk] [ðə; ði] [sɔːlt] .
These were called salt licks because the wild animals liked to lick the salt .
这些 是 称为 盐 舔 因为 这 荒野 动物 喜欢 到 舔 这 盐 .
这些地方被称为舔盐地，因为野生动物喜欢舔盐。

[ðə; ði] [men] [plænd] [tuː; tə] [kæmp] [ðeə(r)] ['sevrəl] [wiːks] .
The men planned to camp there several weeks .
这 男人 计划 到 营 那里 一些 周 .
他们计划在那里露营几个星期。

[ðeɪ] [wʊd] [bɔɪl] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ɪn] [bɪg] ['ket(ə)lz] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [sɔːlt] [left] .
They would boil the water in big kettles until there was only salt left .
他们 会 熬 这 水 在 大的 水壶 直到 那里 曾是 仅有的 盐 左边 .
他们会用大水壶把水煮沸，直到只剩下盐为止。

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [teɪk] [ðə; ði] [sɔːlt] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət] ['bunzˌbɜroʊ] .
Then they would take the salt back to the people at Boonesborough .
然后 他们 会 拿 这 盐 后退 到 这 人们 在 布恩斯伯勒 .
然后他们会把盐带回布恩斯伯勒给那里的人们。

[wʌn] [deɪ] [buːn] [went] [aʊt] ['hʌntɪŋ] [ə'ləʊn] .
One day Boone went out hunting alone .
一 天 布恩 去 出去 打猎 独自的 .
有一天，布恩独自外出打猎。

['sʌd(ə)nli] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [sə'praɪzd] [baɪ] ['ɪndiənz] .
Suddenly he was surprised by Indians .
突然 他 曾是 惊讶 经过 印度人 .
他突然被印第安人吓了一跳。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] [wɔː(r)] ['pɑːti] [led] [baɪ] [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] .
They were a war party led by Chief Blackfish .
他们 是 一个 战争 派对 引领 经过 首席 黑鱼 .
他们是一支由黑鱼酋长率领的作战队伍。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɒn] [ðeə(r)] [wei] [tuː; tə] ['bunzˌbɜroʊ] .
They were on their way to Boonesborough .
他们 是 在 他们的 方式 到 布恩斯伯勒 .
他们正前往布恩斯伯勒。

[ðiːz] [ʃɔː'niː] ['ɪndiənz] [keɪm] [frɒm; frəm] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ken'tʌki] .
These Shawnee Indians came from north of Kentucky .
这些 肖尼 印度人 来了 从 北 的 肯塔基州 .
这些肖尼族印第安人来自肯塔基州北部。

[ðeɪ] [felt] [ðæt] ['hendəsən] [hæd; həd] [nəʊ] [raɪt] [tuː; tə] [kleɪm] [ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .
They felt that Henderson had no right to claim their hunting grounds .
他们 毛毡 那 亨德森 有 不 正确的 到 宣称 他们的 打猎 理由 .
他们认为亨德森无权声称拥有他们的狩猎场。

['sɜːt(ə)nli] [ðeɪ] [hæd; həd] [nɒt] [səʊld] [ken'tʌki] [tuː; tə] [hɪm] .
Certainly they had not sold Kentucky to him .
当然 他们 有 不是 卖 肯塔基州 到 他 .
他们当然没有把肯塔基州卖给他。

[ðeɪ] [mait] [nɒt] [hæv; həv] [biːn] [səʊ] ['wɔːlaɪk] [ɪf] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌrevə'luːʃn] [hæd; həd] [nɒt] ['stɑːtɪd] .
They might not have been so warlike if the American Revolution had not started .
他们 可能 不是 有 到过 所以 好战 如果 这 美国人 革命 有 不是 开始 .

如果没有美国独立战争，他们或许不会那么好战。

[ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['meɪkɪŋ] [frendz] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪndiənz] ['evriweə(r)] [ænd; ənd] ['helpɪŋ] [ðem; ðəm] [faɪt] [ðə; ði] ['setləz] .
The British were making friends with the Indians everywhere and helping them fight the settlers .
这 英国 是 制作 朋友们 和 这 印度人 到处 和 帮助 他们 斗争 这 定居者 .

英国人到处与印第安人交朋友，并帮助他们对抗殖民者。

[buːn] [njuː] [haʊ] [ðə; ði] [ʃɔː'niːz] [felt] [ə'baʊt] ['hævɪŋ] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] [wɪð] [ðə; ði] [waɪt] [men] .
Boone knew how the Shawnees felt about having to share their hunting ground with the white men .
布恩 知道 如何 这 肖尼斯 毛毡 关于 拥有 到 分享 他们的 打猎 地面 和 这 白色的 男人 .

布恩知道肖尼人对于不得不与白人分享猎场的感受。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [njuː] ['ɔːlsəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [mʌst; məst] [faɪnd] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [fɔːt] .
But he knew also that he must find a way to save the fort .
但 他 知道 还 那 他 必须 寻找 一个 方式 到 节省 这 堡 .

但他也知道自己必须想办法保住这座堡垒。

" [doʊnt] [gəʊ] [tuː; tə] ['bunzˌbɜroʊ] [naʊ] , " [hiː; hi] [təʊld] [ðə; ði] ['ɪndiənz] .
" Don't go to Boonesborough now , " he told the Indians .
" 不 去 到 布恩斯伯勒 现在 , " 他 讲述 这 印度人 .

“现在别去布恩斯伯勒，”他告诉印第安人队。

" [juː; jʊ] [doʊnt] [hæv; həv] [ə; eɪ] [bɪg] [ɪ'nʌf] [wɔː(r)] ['pɑːti] .
" You don't have a big enough war party .
" 你 不 有 一个 大的 足够的 战争 派对 .

你们的战争队伍不够庞大。

['bunzˌbɜroʊ] [ɪz] [fɑː(r)] [tuː] [strɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] ['kæptʃə(r)] .
Boonesborough is far too strong for you to capture .
布恩斯伯勒 是 远的 也 强的 为了 你 到 捕获 .

布恩斯伯勒的实力太强了，你不可能攻克它。

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] [truː] [æt; ət] [ɔːl] .
" This was not true at all .
" 这 曾是 不是 真的 在 全部 .

“这完全不是事实。”

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['meni] [men] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔːt] .
There were not many men at the fort .
那里 是 不是 许多 男人 在 这 堡 .

堡垒里男人不多。

[bʌt; bət] ['dænjəl] [həʊpt] [tuː; tə] [stɔːl] [ɒf] [ðə; ði] [ʃɔː'niː] [ʌn'tɪl] ['bunzˌbɜroʊ] [hæd; həd] [taɪm] [tuː; tə] [send] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
But Daniel hoped to stall off the Shawnees until Boonesborough had time to send for help .
但 丹尼尔 希望 到 摊位 离开 这 肖尼斯 直到 布恩斯伯勒 有 时间 到 发送 为了 帮助 .

但丹尼尔希望拖延肖尼人的进攻，直到布恩斯伯勒有时间寻求支援。

" [weɪt] [ʌn'tɪl] [sprɪŋ] , " [hiː; hi] [went] [ɒn] .
" Wait until spring , " he went on .
" 等待 直到 春天 , " 他 去 在 .

“等到春天吧，”他继续说道。

" [ðen] [juː; jʊ][woʊnt][hæv; həv][tuː; tə] [faɪt] .
" Then you won't have to fight .
" 然后 你 惯于 有 到 斗争 .

"那样你就不用战斗了。"

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɪl] [kʌm] ['wɪlɪŋli] .
The people will come willingly .
这 人们 将要 来 心甘情愿 .

人们会自愿前来。

[ai] [wɪl] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [nɔːθ] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I will bring them north to you .
我 将要 带来 他们 北 到 你 .

我会把他们带到北方来见你。

[raɪt] [naʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [kəʊld][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə]['træv(ə)l] .
Right now it is too cold for the women and the children to travel .
正确的 现在 它 是 也 寒冷的 为了 这 女性 和 这 孩子们 到 旅行 .

现在天气太冷，妇女和儿童不适合出行。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [wɪð] [juː; jʊ] .
But in the spring they will come with you .
但 在 这 春天 他们 将要 来 和 你 .

但到了春天，它们就会和你一起来。

" [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] [wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə][faɪnd] [ðæt] [buːn] [wɒz; wəz][səʊ] ['frendli] .
" Chief Blackfish was delighted to find that Boone was so friendly .
" 首席 黑鱼 曾是 高兴极了 到 寻找 那 布恩 曾是 所以 友好的 .

"黑鱼酋长很高兴地发现布恩如此友善。"

[hiː; hi][hæd; həd][əd'maɪəd] [buːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He had admired Boone for a long time .
他 有 钦佩 布恩 为了 一个 长的 时间 .

他一直很欣赏布恩。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt] [buːn] [wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [hɑːd] [tuː; tə] [fuːl] [hɪm] .
He did not know that Boone was trying hard to fool him .
他 做过 不是 知道 那 布恩 曾是 尝试 难的 到 傻子 他 .

他并不知道布恩一直在想方设法欺骗他。

" [wɒt] [ə'baʊt] [jɔː(r); jə(r)] [men] ?
" What about your men ?
" 什么 关于 你的 男人 ?

"你的手下呢？"

" [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] [ɑːskt] .
" Chief Blackfish asked .
" 首席 黑鱼 问 .

黑鱼酋长问道。

[buːn] [θɔːt] ['kwɪkli] .
Boone thought quickly .
布恩 想法 迅速地 .

布恩迅速思考。

[hiː; hi] [njuː] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði] [men] [æt; ət] [ðə; ði] [sɔːlt] [lɪks] .
He knew the Indians had seen the men at the salt licks .
他 知道 这 印度人 有 已见 这 男人 在 这 盐 舔 .

他知道印第安人已经看到那些人在盐舔地上。

" [ai] [wɪl] [liːd] [juː; jʊ][tuː; tə][maɪ] [men] , " [hiː; hi][təʊld] [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] ,
" I will lead you to my men , " he told Chief Blackfish ,
" 我 将要 带领 你 到 我的 男人 , " 他 讲述 首席 黑鱼 ,

"我会带你去见我的手下，"他对黑鱼酋长说。

" [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] ['prɒmɪs] [nɒt] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] .
" if you will promise not to kill them .
" 如果 你 将要 承诺 不是 到 杀 他们 .

"如果你能保证不杀害他们的话。"

" [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] ['prɒmɪst] .
" Chief Blackfish promised .
" 首席 黑鱼 承诺 .

黑鱼酋长承诺道。

[buːn] [tʊk] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [men] .
Boone took the Indians to his men .
布恩 采取 这 印度人 到 他的 男人 .

布恩把印第安人带到了他的部下面前。

" [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [greɪt] ['deɪndʒə(r)] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
" We are in great danger , " he whispered to them .
" 我们 是 在 伟大的 危险 , " 他 低声说道 到 他们 .

"我们处境非常危险,"他低声对他们说。

" [wiː; wi] [mʌst; məst] [gəʊ] [nɔːθ] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪndiənz] , [ɔː(r)] [ðeɪ] [wɪl] [kɪl] [ˌjuː ˈes] .
" We must go north with the Indians , or they will kill us .
" 我们 必须 去 北 和 这 印度人 , 或者 他们 将要 杀 我们 .

"我们必须和印第安人一起北上，否则他们会杀了我们。"

[ðə; ði] [fɔːt] [ɪz] [ɪn] ['deɪndʒə(r)] [tuː] .
The fort is in danger too .
这 堡 是 在 危险 也 .

这座堡垒也面临危险。

[bʌt; bət] [pə'hæps] [wiː; wi] [kæn; kən] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [wɔːn] ['aʊə(r)] ['fæmɪlɪz] .
But perhaps we can escape and warn our families .
但 也许 我们 能 逃脱 和 警告 我们的 家庭 .

但或许我们可以逃脱并警告家人。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

丹尼尔·布恩驯服荒野(Daniel Boone Taming the Wilds)

第2/2页

" [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [lɒŋ] ['dʒɜːni] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['prɪznər] [riːtʃt]
" At the end of the long journey the Indians and their prisoners reached
" 在 这 结尾 的 这 长的 旅行 这 印度人 和 他们的 囚犯 达到
[ðə; ði] [ʃɔːˈniː] [taʊnz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
the Shawnee towns in the north .
这 肖尼 城镇 在 这 北 .

经过漫长的旅程，印第安人和他们的俘虏到达了北部的肖尼族城镇。

[ðeə(r)] , [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] [təʊld] [buːn] [ðæt] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][sʌn] .
There , Chief Blackfish told Boone that he wanted him for a son .
那里 , 首席 黑鱼 讲述 布恩 那 他 通缉 他 为了 一个 儿子 .

在那里，黑鱼酋长告诉布恩，他想让布恩做他的儿子。

[hiː; hi] [meɪd] [buːn] [gəʊ] [θruː] [ə; eɪ] [lɒŋ] [əˈdɒpʃn] ['serəməni] [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm][ðə; ði] [neɪm]
He made Boone go through a long adoption ceremony and gave him the name
他 制成 布恩 去 通过 一个 长的 采用 仪式 和 给予 他 这 姓名
[ɒv; əv][bɪg]['tɜːt(ə)l] .
of Big Turtle .
的 大的 龟 .

他让布恩参加了一个漫长的收养仪式，并给他取名为大乌龟。

[buːn] [laɪkt] [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɒt] ['riːəli] [wɒnt][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ʃɔːˈniː] .
Boone liked Chief Blackfish , but he did not really want to be a Shawnee .
布恩 喜欢 首席 黑鱼 , 但 他 做过 不是 真的 想 到 是 一个 肖尼 .

布恩喜欢黑鱼酋长，但他其实并不想成为肖尼族人。

[hiː; hi] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [pliːzd] [əˈbaʊt] [bɪˈkʌmɪŋ] [ðə; ði] [tʃiːfs] [sʌn] , [bʌt; bət][hiː; hi]['əʊnli]
He pretended to be pleased about becoming the Chief's son , but he only
他 假装 到 是 高兴 关于 成为 这 酋长的 儿子 , 但 他 仅有的
[prɪˈtendɪd] .
pretended .
假装 .

他假装很高兴成为酋长的儿子，但那只是假装而已。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [went] ['hʌntɪŋ] .
One day the Indians went hunting .
一 天 这 印度人 去 打猎 .

有一天，印第安人去打猎。

[waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [gɒn] , [buːn] [ræn] [əˈweɪ] [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['bunzˌbɜroʊ] .
While they were gone , Boone ran away and started for Boonesborough .
尽管 他们 是 已消失 , 布恩 跑 离开 和 开始 为了 布恩斯伯勒 .

他们离开后，布恩逃走了，前往布恩斯伯勒。

[ðə; ði]['ɪndiənz] ['fɒləʊd] [hɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] ['klevə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
The Indians followed him , but he was too clever for them .
这 印度人 随后 他 , 但 他 曾是 也 聪明的 为了 他们 .

印第安人追随他，但他比他们聪明得多。

[ðeɪ] [lɒst] [hɪz; ɪz] [treɪl] .
They lost his trail .
他们 丢失的 他的 踪迹 .

他们跟丢了他的踪迹。

[ɪn][fɔː(r)] [deɪz] [hiː; hi]['træv(ə)ld][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sɪksti] [maɪlz] .
In four days he traveled one hundred and sixty miles .
在 四 天 他 旅行 一 百 和 六十 英里 .

四天之内，他走了160英里。

['faɪnəli] [hiː; hi] [riːtʃt] ['bunzˌbɜroʊ] .
Finally he reached Boonesborough .
最后 他 达到 布恩斯伯勒 .

他最终到达了布恩斯伯勒。

" [ðə; ði] ['ɪndiənz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [wei] !
" The Indians are on the way !
" 这 印度人 是 在 这 方式 !

“印第安人来了！”

[get] ['redi] [tuː; tə] [faɪt] !
Get ready to fight !
得到 准备好 到 斗争 !

准备战斗！

" [hiː; hi][təʊld][ðə; ði]['piːp(ə)l] .
" he told the people .
" 他 讲述 这 人们 .

他告诉了人们。

[suːn] [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] [keɪm] [wɪð] ['əʊvə(r)][fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ʃɔː'niː] .
Soon Chief Blackfish came with over four hundred Shawnees .
很快 首席 黑鱼 来了 和 超过 四 百 肖尼斯 .

不久，黑鱼酋长带着四百多名肖尼人来了。

[hiː; hi] [kɔːld] [buːn] [tuː; tə] [kʌm] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [fɔːt] .
He called Boone to come outside the fort .
他 称为 布恩 到 来 外部 这 堡 .

他叫布恩到堡垒外来。

['dænjəl] [buːn] [went] [aʊt] ['breɪvli] .
Daniel Boone went out bravely .
丹尼尔 布恩 去 出去 勇敢地 .

丹尼尔·布恩勇敢地出征了。

" [waɪ] [dɪd][juː; jʊ][rʌn] [ə'weɪ] ? " [tʃiːf] ['blækˌfɪʃ] [ɑːskt] [buːn] .
" Why did you run away ? " Chief Blackfish asked Boone .
" 为什么 做过 你 跑步 离开 ? " 首席 黑鱼 问 布恩 .

“你为什么要逃跑？”黑鱼酋长问布恩。

" [ai] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [maɪ][waɪf][ænd; ənd][maɪ] ['tʃɪldrən] , " [buːn] ['ɑːnsə(r)d] .
" I wanted to see my wife and my children , " Boone answered .
" 我 通缉 到 看 我的 妻子 和 我的 孩子们 , " 布恩 回答 .

“我想见见我的妻子和孩子,”布恩回答道。

" [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ðem; ðəm] , " [ðə; ði] [tʃiːf] [rɪ'plaɪd] .
" You have seen them , " the Chief replied .
" 你 有 已见 他们 , " 这 首席 回复 .

“你已经见过他们了,”酋长回答道。

" [naʊ] [kʌm] [bæk] [wɪð] [ˌem 'iː] .
" Now come back with me .
" 现在 来 后退 和 我 .

现在跟我回去。

[juː; jʊ][ænd; ənd][ɔːl][jɔː(r); jə(r)]['piːp(ə)l] . "
You and all your people . "
你 和 全部 你的 人们 . "

你和你所有的人。

" [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [taɪm] [tuː; tə] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)] , " [buːn] [sed] .
" Give me a little time to think it over , " Boone said .
" 给 我 一个 小的 时间 到 思考 它 超过 , " 布恩 说 .

"给我一点时间考虑一下,"布恩说。

[hiː; hi] [həʊpt] [ðæt] [help] [wʊd] [kʌm] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)] [fɔːrts] .
He hoped that help would come from other forts .
他 希望 那 帮助 会 来 从 其他 堡垒 .

他希望其他堡垒能够前来支援。

[hiː; hi] ['weɪtɪd] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] , [bʌt; bət][nəʊ] [help] [keɪm] .
He waited and waited , but no help came .
他 等待 和 等待 , 但 不 帮助 来了 .

他等啊等，但始终没有救援。

" [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [dɪ'fend] [ðə; ði] [fɔːt] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ə; eɪ][mæn][ɪz] ['lɪvɪŋ] , " [buːn] [təʊld][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
" We shall defend the fort as long as a man is living , " Boone told the people .
" 我们 将 保卫 这 堡 作为 长的 作为 一个 男人 是 活的 , " 布恩 讲述 这 人们 .

"只要还有人活着，我们就要守卫这座堡垒,"布恩对人们说道。

[ðə; ði] [faɪt] [bɪ'gæn] .
The fight began .
这 斗争 开始 .

战斗开始了。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] ['faɪəd][æt; ət][ðə; ði] [fɔːt] .
The Indians fired at the fort .
这 印度人 被解雇 在 这 堡 .

印第安人向堡垒开火。

[ðə; ði] [waɪt] [men] ['faɪəd] [bæk] .
The white men fired back .
这 白色的 男人 被解雇 后退 .

白人男子还击了。

['evriwʌn] [wɜːkt] [hɑːd] .
Everyone worked hard .
每个人 工作 难的 .

每个人都很努力。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['ləʊdɪd] [gʌnz] [ænd; ənd] ['kærid] [fuːd] [tuː; tə][ðə; ði][men] .
The women and the children loaded guns and carried food to the men .
这 女性 和 这 孩子们 已加载 枪支 和 携带 食物 到 这 男人 .

妇女和儿童装填枪支，并将食物运送给男人们。

[ðə; ði] [waɪt] [men][wɜː(r); wə(r)] [aʊt'nʌmbəd] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['ɪndiənz] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðɪs] .
The white men were outnumbered , but the Indians did not know this .
这 白色的 男人 是 寡不敌众 , 但 这 印度人 做过 不是 知道 这 .

白人人数处于劣势，但印第安人并不知道这一点。

[ðə; ði] [men] [dɪd] [nɒt] [stɒp] ['faɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [eɪt] [deɪz] [ænd; ənd] [eɪt] [naɪts] .
The men did not stop fighting for eight days and eight nights .
这 男人 做过 不是 停止 斗争 为了 八 天 和 八 夜晚 .

他们连续战斗了八天八夜。

[baɪ] [ðen] ['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['veri] ['taɪəd] .
By then everyone was very tired .
经过 然后 每个人 曾是 非常 疲劳的 .

那时大家都非常疲惫。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [hæd; həd] [ʃɒt] ['fleɪmɪŋ] ['tɔːrtʃɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ruːfs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæbinz] [wɜː(r); wə(r)] [ɒn] ['faɪə(r)] .
The Indians had shot flaming torches , and the roofs of the cabins were on fire .
这 印度人 有 射击 炽盛 火炬 , 和 这 屋顶 的 这 小木屋 是 在 火 .

印第安人发射了燃烧的火把，小屋的屋顶着火了。

[nɒt] [ə; eɪ] [drɒp] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [wɒz; wəz] [left] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːt] .
Not a drop of water was left in the fort .
不是 一个 降低 的 水 曾是 左边 在 这 堡 .

堡垒里一滴水都没剩下。

" [lʊk] !
" Look !
" 看 !

“看！

[lʊk] !
Look !
看 !

看！

" ['sʌmwʌn] ['ʃaʊtɪd] .
" someone shouted .
" 某人 喊叫 .

有人喊道。

[ðə; ði] [skaɪ] [hæd; həd] [biːn] [dɑːk] [ɔːl] [deɪ] .
The sky had been dark all day .
这 天空 有 到过 黑暗的 全部 天 .

天空一整天都是阴沉的。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['stɑrtɪŋ] [tuː; tə] [reɪn] .
Now it was starting to rain .
现在 它 曾是 开始 到 雨 .

这时开始下雨了。

[ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [pɔː] .
It rained and it poured .
它 下雨了 和 它 倾倒 .

下起了瓢泼大雨。

[ðə; ði] [reɪn] [keɪm] [daʊn] [ænd; ənd] [pʊt] [aʊt] [ðə; ði] ['faɪərz] .
The rain came down and put out the fires .
这 雨 来了 向下 和 放 出去 这 火灾 .

雨水倾盆而下，扑灭了大火。

[ˌaɪ 'tiː] [fɪld] [ðə; ði] [tʌb] [ænd; ənd] [peɪlz] [wɪð] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [drɪŋk] .
It filled the tubs and pails with water to drink .
它 已填 这 浴缸 和 水桶 和 水 到 喝 .

它把水桶和水盆装满了饮用水。

['evriwʌn] [felt] ['həʊpf(ə)l] [ə'gen] .
Everyone felt hopeful again .
每个人 毛毡 充满希望 再次 .

大家又都感到充满希望。

[wen] ['mɔːnɪŋ] [keɪm] , [naʊ] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [saɪt] .
When morning came , no Indians were in sight .
什么时候 早晨 来了 , 不 印度人 是 在 视线 .

天亮时分，已不见印第安人的踪影。

['evri] ['sɪŋ(ə)l] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɒz; wəz] [gɒn] .
Every single one of them was gone .
每一个 单身的 一 的 他们 曾是 已消失 .

他们全都不见了。

[ðeɪ] [hæd; həd] [dɪsə'pɪəd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .
They had disappeared into the forest .
他们 有 消失 进入 这 森林 .

他们消失在森林里了。

[ðə; ði] [fɔːt] [wɒz; wəz] [seɪvd] .
The fort was saved .
这 堡 曾是 已保存 .

堡垒保住了。

['dænjəl] ['bunz] [rɪ'wɔːd]
Daniel Boone's Reward
丹尼尔 布恩的 报酬

丹尼尔·布恩的奖励

[ðə; ði] ['ɪndiən] [reɪdz] [kept] [ɒn] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ken'tʌki] .
The Indian raids kept on all over Kentucky .
这 印度 突袭 保留 在 全部 超过 肯塔基州 .

印第安人的袭击在肯塔基州各地持续不断。

[wen] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌrevə'luːʃn] [endid] , [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [stɒpt] ['helpɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [faɪt]
When the American Revolution ended , the British stopped helping the Indians fight
什么时候 这 美国人 革命 结束 , 这 英国 停止 帮助 这 印度人 斗争
[ðə; ði] ['setləz] .
the settlers .
这 定居者 .

美国独立战争结束后，英国停止帮助印第安人对抗殖民者。

[sʌm; səm] [traɪbz] [kept] [ɒn] ['faɪtɪŋ] [ɒn] [ðeə(r)] [əʊn] ,
Some tribes kept on fighting on their own ,
一些 部落 保留 在 斗争 在 他们的 自己的 ,

有些部落继续各自为战，

[bʌt; bət] ['faɪnəli] [ðə; ði] ['setləz] [dɪ'fiːtɪd] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [ænd; ənd] [fɔːst] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [saɪn] [ə; eɪ]
but finally the settlers defeated the Indians and forced them to sign a
但 最后 这 定居者 战败 这 印度人 和 强制 他们 到 符号 一个
['triːti] .
treaty .
条约 .

但最终殖民者击败了印第安人，迫使他们签署了条约。

[θɪŋz] ['sləʊli] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)] ['piːsf(ə)l] .
Things slowly became more peaceful .
事物 缓慢地 成为 更多的 和平 .

事情渐渐变得平静下来。

[mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['setləz] [keɪm] [west] .
More and more settlers came west .
更多的 和 更多的 定居者 来了 西方 .

越来越多的移民来到西部。

[ðeɪ] [keɪm] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['wɪldənəs] [rəʊd] [ðæt] [buːn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [hæd; həd] [meɪd] .
They came over the Wilderness Road that Boone and his men had made .
他们 来了 超过 这 荒野 路 那 布恩 和 他的 男人 有 制成 .

他们沿着布恩和他的部下开辟的荒野之路而来。

[ðeɪ] [keɪm] [daʊn] [ðə; ði][əʊ'haɪəʊ]['rɪvə(r)][ɪn][bɪg] ['flætˌbəʊt] .
They came down the Ohio River in big flatboats .
他们 来了 向下 这 俄亥俄州 河 在 大的 平底船 .

他们乘坐大型平底船沿俄亥俄河而下。

[ðiːz] ['setləz] [kɪld] [geɪm] [ɪn][ðə; ði] ['fɒrɪst] .
These settlers killed game in the forest .
这些 定居者 被杀 游戏 在 这 森林 .

这些定居者在森林里猎杀野生动物。

[ðeɪ] [klɪəd] [lænd] , [gruː] [krɒps] , [bɪlt] ['haʊzɪz] , [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [taʊnz] .
They cleared land , grew crops , built houses , and started towns .
他们 已清除 土地 , 生长 农作物 , 建造 房屋 , 和 开始 城镇 .

他们开垦土地，种植庄稼，建造房屋，建立城镇。

['dænjəl] [buːn] [wɒz; wəz] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld] [naʊ] .
Daniel Boone was fifty years old now .
丹尼尔 布恩 曾是 五十 年 老的 现在 .

丹尼尔·布恩现在五十岁了。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [əʊn] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd][hiː; hi][hæd; həd] [θɔːt] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] .
One day he discovered that he did not own any of the land he had thought was his .
一 天 他 发现 那 他 做过 不是 自己的 任何 的 这 土地 他 有 想法 曾是 他的 .

有一天，他发现自己一直以为属于自己的土地，其实一寸也不属于他。

" [ðɪs] [dʌz] [nɒt] [siːm] [raɪt] , " [hiː; hi] [sed] .
" This does not seem right , " he said .
" 这 做 不是 似乎 正确的 , " 他 说 .

“这似乎不太对劲，”他说。

" [ai][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [ken'tʌki] .
" I was one of the first to come to Kentucky .
" 我 曾是 一 的 这 第一的 到 来 到 肯塔基州 .

“我是最早来到肯塔基州的人之一。”

[maɪ][laɪf][wɒz; wəz][hɑːd] .
My life was hard .
我的 生活 曾是 难的 .

我的生活很艰难。

[ai] [risk] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l] ['meni] [taɪmz] .
I risked it for the people many times .
我 冒险 它 为了 这 人们 许多 时代 .

我曾多次为了人民冒风险。

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [raɪt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [truː] .
" It was not right , but it was true .
" 它 曾是 不是 正确的 , 但 它 曾是 真的 .

“这虽然不对，但却是事实。”

[buːn] [hæd; həd] [biːn] [tuː] ['bɪzi] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['træpɪŋ] [tuː; tə][pʊt][hɪz; ɪz][kleɪmz][ɒn]['peɪpə(r)] .
Boone had been too busy hunting and trapping to put his claims on paper .
布恩 有 到过 也 忙碌的 打猎 和 诱捕 到 放 他的 索赔 在 纸 .

布恩一直忙于狩猎和设陷阱，无暇将他的土地所有权诉诸笔端。

[buːn] [lɒst] ['ɔːlməʊst][ɔːl][hɪz; ɪz][lænd] .
Boone lost almost all his land .
布恩 丢失的 几乎 全部 他的 土地 .

布恩几乎失去了所有土地。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [fɑːm] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [gʊd] ['fɑːmə(r)] .
He tried to farm , but he was not a good farmer .
他 尝试 到 农场 , 但 他 曾是 不是 一个 好的 农民 .

他尝试务农，但他不是个好农民。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [stɔː(r)] , [bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
He tried to keep a store , but his heart was not in it .
他 尝试 到 保持 一个 店铺 , 但 他的 心 曾是 不是 在 它 .

他尝试经营一家店铺，但他心不在焉。

[hɪz; ɪz] [gʊd] [waɪf] , [rɪ'bekə] , ['ɒf(ə)n] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [stɔː(r)] ,
His good wife , Rebecca , often took his place in the store ,
他的 好的 妻子 , 丽贝卡 , 经常 采取 他的 地方 在 这 店铺 ,

他的贤内助丽贝卡经常代替他在店里工作。

[waɪl] ['dænjəl] [wɜːkt] [æz; əz] [ə; eɪ] [gaɪd] ['ʃəʊɪŋ] [njuː] ['setləz] [ðə; ði] [wei] [daʊn] [ðə; ði] [əʊ'haɪəʊ] ['rɪvə(r)] .
while Daniel worked as a guide showing new settlers the way down the Ohio River .
尽管 丹尼尔 工作 作为 一个 指导 显示 新的 定居者 这 方式 向下 这 俄亥俄州 河 .

丹尼尔则担任向导，带领新来的定居者沿着俄亥俄河顺流而下。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [held] [sʌm; səm] [dʒɒbz] [wɪð] [ðə; ði] [njuː] ['gʌvənmənt] .
And he held some jobs with the new government .
和 他 握住 一些 工作 和 这 新的 政府 .

他还曾在新政府担任过一些职务。

[wʌn] [deɪ] ['hʌntəz] [təʊld] ['dænjəl] [buːn] [ə'baʊt] [lænd] ['fɑːðə(r)] [west] [nɪə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvə(r)] .
One day hunters told Daniel Boone about land farther west near the great Mississippi River .
一 天 猎人 讲述 丹尼尔 布恩 关于 土地 更远 西方 靠近 这 伟大的 密西西比州 河 .

有一天，猎人们告诉丹尼尔·布恩，在密西西比河以西有一片土地。

" [ɪts] [waɪld] [ænd; ənd] [friː] , " [ðeɪ] [sed] .
" It's wild and free , " they said .
" 它是 荒野 和 自由的 , " 他们 说 .

“这里自由自在，无拘无束，”他们说。

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [beə(r)] [ænd; ənd] [dɪə(r)] .
" There are bear and deer .
" 那里 是 熊 和 鹿 .

这里有熊和鹿。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [hɜːrdz] [ɒv; əv] ['bʌfələʊ] .
There are herds of buffalo .
那里 是 畜群 的 水牛 .

这里有成群的野牛。

[ɪts] [ðə; ði] [kaɪnd] [ɒv; əv] [lænd] [ken'tʌki] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] . "
It's the kind of land Kentucky used to be . "
它是 这 种类 的 土地 肯塔基州 用过的 到 是 . "

这里就像肯塔基州以前的样子。

" [ðæts] [ðə; ði] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] , " [buːn] [sed] .
" That's the place for me , " Boone said .
" 那就是 这 地方 为了 我 , " 布恩 说 .

“那正是我梦寐以求的地方，”布恩说道。

" [ɪts] [tuː] ['kraʊdɪd] [hɪə(r)] .
" It's too crowded here .
" 它是 也 挤 这里 .

“这里太拥挤了。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] [ai] [lʊkt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði] [sməʊk] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [mænz] ['kæbɪn] .
The other day I looked out of the window and saw the smoke of another man's cabin .
这 其他 天 我 看起来 出去 的 这 窗户 和 锯 这 抽烟 的 其他 男人的 舱 .

前几天我往窗外看，看到另一个人的小屋里冒出了烟。

[aɪl] [gəʊ] [west] .
I'll go west .
患病的 去 西方 .

我要去西部。

[ai] [wɒnt] ['elbəʊ] [ruːm] .
I want elbow room .
我 想 弯头 房间 .

我需要足够的活动空间。

" [ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] ['elbəʊ] [ruːm] , [hiː; hi] ['wɒntɪd] [lænd] .
" And besides elbow room , he wanted land .
" 和 除了 弯头 房间 , 他 通缉 土地 .

除了活动空间，他还想要土地。

[hiː; hi][hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [driːmd] [ə'baʊt] ['əʊnɪŋ] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [lænd] .
He had always dreamed about owning a lot of land .
他 有 总是 梦见 关于 拥有 一个 很多 的 土地 .

他一直梦想拥有大片土地。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ə'baʊt] ['luːzɪŋ] [hɪz; ɪz] [kleɪmz] [ɪn] [ken'tʌki] .
He was disappointed about losing his claims in Kentucky .
他 曾是 失望的 关于 输 他的 索赔 在 肯塔基州 .

他对在肯塔基州的诉讼败诉感到失望。

[səʊ] [buːn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli] [went] [west] .
So Boone and his family went west .
所以 布恩 和 他的 家庭 去 西方 .

于是，布恩和他的家人向西部迁徙。

[ðə; ði][lænd] [weə(r)] [ðeɪ] ['set(ə)ld] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] [speɪn] .
The land where they settled belonged to Spain .
这 土地 在哪里 他们 定居 属于 到 西班牙 .

他们定居的土地属于西班牙。

['leɪtə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['treɪdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd] [ðen] [bɔːt] [baɪ] [ə'merɪkə] .
Later it was traded to the French and then bought by America .
之后 它 曾是 交易 到 这 法语 和 然后 买 经过 美国 .

后来它被交易给了法国，之后又被美国买下。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][lænd][wiː; wi] [naʊ] [kɔːl] [mɪ'zʊəri] .
It is the land we now call Missouri .
它 是 这 土地 我们 现在 称呼 密苏里州 .

这就是我们现在称之为密苏里州的土地。

[ðə; ði] ['spænjədz] [wɜː(r); wə(r)] [praʊd] [tuː; tə][hæv; həv]['dænjəl] [buːn] [lɪv; laɪv] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
The Spaniards were proud to have Daniel Boone live among them .
这 西班牙人 是 自豪的 到 有 丹尼尔 布恩 居住 之中 他们 .

西班牙人以丹尼尔·布恩曾与他们共同生活而感到自豪。

[ðeɪ] [geɪv] [hɪm] [ɔːl] [ðə; ði] [lænd] [hiː; hi] ['wɒntɪd] .
They gave him all the land he wanted .
他们 给予 他 全部 这 土地 他 通缉 .

他们给了他他想要的所有土地。

[hiː; hi] ['hʌntɪd] [ænd; ənd] [træpt] [ɪn] [ðə; ði] [njuː] ['kʌntri] [æz; əz] [hiː; hi] [hæd; həd] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] .
He hunted and trapped in the new country as he had in the old .
他 猎杀 和 被困 在 这 新的 国家 作为 他 有 在 这 老的 .

他在新国家也像在旧国家一样进行狩猎和设陷阱。

[hiː; hi] [səʊld] [ðə; ði] [fɜːrz] [ænd; ənd] [skɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [gʊd] [praɪs] .
He sold the furs and skins for a good price .
他 卖 这 毛皮 和 皮肤 为了 一个 好的 价格 .

他把毛皮卖了个好价钱。

[ðen] [buːn] [meɪd] [ə; eɪ] [trɪp] [bæk] [tuː; tə] [ken'tʌki] .
Then Boone made a trip back to Kentucky .
然后 布恩 制成 一个 旅行 后退 到 肯塔基州 .

然后布恩返回了肯塔基州。

[hiː; hi] [kɔːld] [tə'geðə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hiː; hi] [hæd; həd] [wʌns] [nəʊn] .
He called together all the people he had once known .
他 称为 一起 全部 这 人们 他 有 一次 已知 .

他召集了所有他曾经认识的人。

" [ai] [əud] ['mʌni] [tuː; tə] [juː; jʊ] [wen] [ai] [left] [hɪə(r)] , " [hiː; hi] [sed] .
" I owed money to you when I left here , " he said .
" 我 欠款 钱 到 你 什么时候 我 左边 这里 , " 他 说 .

“我离开这里的时候还欠你钱呢,”他说。

" [ai] [wɒnt] [tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [dets] .
" I want to pay my debts .
" 我 想 到 支付 我的 债务 .

“我想偿还我的债务。”

" [wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [ɪn] [mɪ'zʊəri] , [buːn] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [pɔː(r); pʊə(r)] [mæn] [ə'gen] .
" When he returned to his family in Missouri , Boone was a poor man again .
" 什么时候 他 返回 到 他的 家庭 在 密苏里州 , 布恩 曾是 一个 贫穷的 男人 再次 .

“当他回到密苏里州的家人身边时，布恩又变回了穷人。”

[bʌt; bət] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [smaɪl] [ɒn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
But he had a smile on his face .
但 他 有 一个 微笑 在 他的 脸 .

但他脸上却带着笑容。

" [ai] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [friː] [mæn] , " [hiː; hi] [sed] .
" I am a free man , " he said .
" 我 是 一个 自由的 男人 , " 他 说 .

“我是一个自由人,”他说。

" [ai] [əʊ] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['eni] [mæn] .
" I owe nothing to any man .
" 我 欠 没有什么 到 任何 男人 .

我不欠任何人任何东西。

[ðæt] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːθ] ['biːɪŋ] [pɔː(r); pʊə(r)] [ə'gen] .
That makes it worth being poor again .
那 制作 它 值得 存在 贫穷的 再次 .

这样一来，再次贫穷也值得了。

" [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['kɒŋgres] ['vəʊtɪd][tuː; tə] [gɪv] [buːn] [wʌn]['θaʊz(ə)nd] ['eɪkəz][ɒv; əv][lænd] .
" The United States Congress voted to give Boone one thousand acres of land .
" 这 团结的 各州 国会 投票 到 给 布恩 一 千 英亩 的 土地 .

美国国会投票决定授予布恩一千英亩土地。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [ɪn] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ænd; ənd]['set(ə)lɪŋ][ðə; ði] [west] .
It was a reward for all he had done in exploring and settling the West .
它 曾是 一个 报酬 为了 全部 他 有 完毕 在 探索 和 安顿 这 西方 .

这是对他探索和开发西部地区所做一切的奖励。

[hiː; hi] ['hʌntɪd] [ænd; ənd] [fiʃ] [ʌn'tɪl][hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] [əʊld] .
He hunted and fished until he was very old .
他 猎杀 和 钓鱼 直到 他 曾是 非常 老的 .

他一直打猎捕鱼，直到很老的时候还在坚持。

[hiː; hi]['nevə(r)] [stɒpt] [ɪk'splɔːrɪŋ] .
He never stopped exploring .
他 绝不 停止 探索 .

他从未停止探索。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][əd'ventʃə(r)][ænd; ənd] ['elbəʊ] [ruːm] !
He was still looking for adventure and elbow room !
他 曾是 仍然 寻找 为了 冒险 和 弯头 房间 !

他仍然渴望冒险和自由！

[bʌt; bət]['dænjəl] [buːn] , ['trævələ] , ['hʌntə(r)] , ['wʊdzmən] , [ænd; ənd] ['faɪtə(r)] ,
But Daniel Boone , traveler , hunter , woodsman , and fighter ,
但 丹尼尔 布恩 , 游客 , 猎人 , 樵夫 , 和 战斗机 ,

但丹尼尔·布恩，这位旅行家、猎人、伐木工和战士，

[wɪl] [biː; bi] [rɪ'membəd] ['lɒŋgɪst] [æz; əz][ðə; ði][mæn] [huː] ['əʊpənd][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ken'tʌki] .
will be remembered longest as the man who opened the way to Kentucky .
将要 是 记得 最长 作为 这 男人 WHO 打开 这 方式 到 肯塔基州 .

人们会永远记住他，因为他开辟了通往肯塔基州的道路。

" [get] [aʊt][ɒv; əv] [ken'tʌki] [ænd; ənd] [steɪ] [aʊt] !
" Get out of Kentucky and stay out !
" 得到 出去 的 肯塔基州 和 停留 出去 !

“滚出肯塔基州，永远别回来！”

" [ðə; ði]['ɪndiənz][təʊld]['dænjəl] [buːn] .
" the Indians told Daniel Boone .
" 这 印度人 讲述 丹尼尔 布恩 .

印第安人告诉丹尼尔·布恩。

[bʌt; bət]['dænjəl] [buːn] [dɪd][nɒt][skeə(r)] ['iːzəli] .
But Daniel Boone did not scare easily .
但 丹尼尔 布恩 做过 不是 吓 容易地 .

但丹尼尔·布恩可不是那么容易被吓倒的。

[ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði][taɪm][hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz] ['kɪdnæp] [baɪ][ðə; ði]['ɪndiənz] .
There was the time his daughter was kidnaped by the Indians .
那里 曾是 这 时间 他的 女儿 曾是 绑架 经过 这 印度人 .

曾有一次，他的女儿被印第安人绑架了。

[buːn] [trækt] [ðə; ði]['kɪdnæpə(r)] [θruː] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [ænd; ənd]['reskjuːd][hɜː(r); hə(r)] .
Boone tracked the kidnapers through the forest and rescued her .
布恩 已追踪 这 绑架者 通过 这 森林 和 获救 她 .

布恩在森林里追踪绑匪，救出了她。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [taɪm] [buːn] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔːˈniː] .
There was the time Boone was captured by the Shawnees .
那里 曾是 这 时间 布恩 曾是 捕获 经过 这 肖尼斯 .

布恩曾被肖尼人俘虏过。

[hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [wɔːn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['bunzˌbɜroʊ] : " [ðə; ði] ['ɪndiənz] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] !
He escaped in time to warn the people of Boonesborough : " The Indians are coming !
他 逃脱 在 时间 到 警告 这 人们 的 布恩斯伯勒 : " 这 印度人 是 未来 !

他及时逃脱，警告布恩斯伯勒的人们："印第安人来了！"

[get] ['redi] [tuː; tə] [faɪt] !
Get ready to fight !
得到 准备好 到 斗争 !

准备战斗！

" ['bunz] [laɪf] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [əd'ventʃə(r)] .
" Boone's life was full of adventure .
" 布恩的 生活 曾是 满的 的 冒险 .

"布恩的一生充满了冒险。"

[ænd; ənd] [ðɪs] [bʊk] [telz] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] .
And this book tells his story .
和 这 书 讲述 他的 故事 .

这本书讲述了他的故事。

[skə'læstɪk] [bʊk] ['sɜːvɪsɪz] , [njuː] [jɔːk]
SCHOLASTIC BOOK SERVICES , NEW YORK
学术 书 服务 , 新的 约克

纽约学乐图书服务公司

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。



听书破万卷
开口如有神